

# STIGA

ZERO TURN MOWER серия

Type 915333



RIDING ROTARY LAWN MOWER  
 SAMOJÍZDNÁ SEKAČKA  
 AUFSTITZ-SICHELMÄHER  
 HAVETRAKTOR MED ROTERENDE KNIVE  
 TRACTOR CORTACÉSPED GIRATORIO  
 KETASNIIDUKIGA MURUTRAKTOR  
 PUUTARHATRAKTORI PYÖRIVÄLLÄ LEIKKUUYKSIKÖLLÄ  
 TONDEUSE À GAZON AUTOPORTÉE ROTATIVE  
 TRAKTORČÍČ S OKRETNOM REZKOM GLAVOM  
 TRATTORINO CON UNITÀ DI TAGLIO ROTATIVA  
 VEJAPJOVÉ SU ROTACINIU PJOVIMO AGREGATU  
 MINI TRAKTORS AR ROTĒJOŠU PĻAUŠANAS  
 AGREGĀTU RIJDENDE ROTERENDE GRASMAAIER  
 PLENTRAKTOR MED ROTORKLIPPER  
 САДОВИЙ ТРАКТОР БЕНЗИНОВИЙ

INSTRUCTION MANUAL..... .. EN  
 INSTRUKTIONSMANUAL..... .. CS  
 GEBRAUCHSANWEISUNG..... .. DE  
 INSTRUKTIONSMANUAL..... .. DA  
 USO Y MANTENIMIENTO..... .. ES  
 KASUTUSJUHEND..... .. ET  
 KÄYTTÖOPAS..... .. FI  
 MANUEL D'UTILISATION..... .. FR  
 PRIRUČNIK ZA UPORABU..... .. HR  
 MANUALE DI ISTRUZIONI..... .. IT  
 VARTOJIMO INSTRUKCIJA..... .. LT  
 OPERATORA ROKASGRĀMATA..... .. LV  
 GEBRUIKERSHANDLEIDINGNL..... .. NL  
 BRUKSANVISNING - VEDLIKEHOLD..... .. NO  
 ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ..... .. UA



Ariens Company 655  
West Ryan Street  
Brillon, Вісконсін  
54110-1072 США  
Телефон  
Факс  
(920) 756-2407

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ЄС, ВИДАНА ВИРОБНИКОМ – ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ, VYDANÉ VÝROBCEM – VOM HERSTELLER HERAUSGEGEBENE EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG – ÖVERENSSTÄMMELESCERTIFIKAT FOR MODELLER, UDGSTEDT AF FABRIKANTEN – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – TOOTJAJÄLJASTATUD EC-VASTAVUSDEKLARATSIOON – VALMISTAJAN ANTAMA EYE-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – EZ IZJAVA O SKLADNOSTI KOJU DAJE PROIZVOĐAČ – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE DEL PRODOTTO RILA SCIATA DAL PRODUTTORE – EK GAMINTOJO ATITIKTIES DEKLARACIJA – EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, KURU IZDOD RAŽOTĀJS – EG-KONFORMITEITSVERKLARING, UITGEVEVEN DOOR DE FABRIKANT – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – DEKLARACJA ZGODNOŒCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – CERTIFICADO DE CONFORMIDADE DO MODELO EMITIDO PELO FABRICANTE – СОСТАВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ И НОРМАМ ЕС – ES-IZJAVA O SKLADNOSTI, KI JO JE IZDAL PROIZVAJALEC – ES VYHLÁŠENIE O ZHODE, VYDANÉ VÝROBCOM – EG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELESE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – ÜRETICİ TARAFINDAN DÜZENLENEN EC UYGUNLUK BEYANI

Ми нижче підписали, ARIENS COMPANY, підтверджуємо, що:, nižepodepsani, ARIENS COMPANY, prolašujeme, že: Der Unterzeichnete,

ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: Undertegnede, ARIENS COMPANY, attesterer, at: Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Meie, allakirjutatud, ETTEVÖTE ARIENS, kinnitame, et: Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que: Mi, dolje potpisani, ARIENS COMPANY, potvrđujemo da: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che: Mes, žemiau pasirašiusieji, „ARIENS“ kompanija, patvirtiname, jog: Mēs, zemāk parakstījušies, ARIENS COMPANY, apliecinām, ka: Wij, de ondergetekenden, ARIENS COMPANY, verklaren dat: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at: My, nizej podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: Nós, abaixo assinados, certificamos em nome da ARIENS COMPANY, que: Мы (фирма ARIENS), нижеподписавшиеся, настоящим заявляем, что: Spodaj podpisani, ARIENS COMPANY, potrjujemo, da je: My, spoločnosť ARIENS COMPANY vyhlasujeme, že: Underteknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Biz alta imzasi bulunan, ARIENS COMPANY olarak tasdik ederiz ki:

Тип: Тип: Type: Type:	Трактор садовый бензиновый – Самојздна Секачка – Aufsitz-Sichelmäher – Havetraktor med roterende
Тип: Tyyppi: Type: Type:	krive – Tractor cortacespéd giratorio – Rooter-murutraktor – Puutarhatractori Pyörivällä Leikkuuyksiköllä – Tondeuse à gazon autoportée rotative – Samohodna rotaciona kosilica za travu – Trattorino con unità di taglio
Тип: Tyyppi: Type: Type:	rotativa – Savaeigé žliapijové – Braucošais rotējošais zāles pļāvējs – Rijdende roterende grasmaaier – Plenraktor med rotorklipper – Samobiežna rotacyjna kosiarzka trawnikowa – Tractor cortador de relva –
Тип: Tyyppi: Type: Type:	езда Косилка роторная – Sedežna vrtiljiva kosilnica – Jazdecké rotačná kosačka na travu – Sittrotorgräsklippare – Döner biçme makinesi sürme

Торгова назва: Obchodní název: Handelsbezeichnung: Firmenavn: Nombre comercial: Kaubamärk: Kauppanimi: Appellation commerciale: Trgovački naziv: Nome commerciale: Prekės pavadinimas: Komerčiālais nosaukums: Handelsnaam: Handelsnavn: Nazwa handlowa: Nome da Marca: Название фирмы: Trgovsko ime: Názov výrobku:	Stiga
Handelsbeteckning: Ticaret Unvan:	


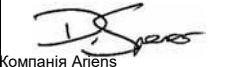
Модель, серийный номер: Model, výrobní číslo: Modell, Seriennummer: Model, Seriennummer: Modelo, Nº de Serie: Mudel, Seerianumber: Malli, sarjanumero: Modèle, numéro de série: Model, Serijski broj: Modello, Numero di serie: Modelis, Serijos numeris: Modelis, Sērijas numurs: Model, Volgnummer: Modell, seriennummer: Model, namer seryjny: Modelo, Número de Série: Модель, серийный номер: Model, Serijska številka: Model, výrobné číslo: Modell, seriennummer: Model, Seri Numaras:	915333: 106.7 cm 915333, 915333000101+ 915333,
---	---

Cutting Width: Ширина косня: Pracovní záběr: Schnittbreite: Klippebredde: Anchura de corte: Lökelaietus: Leikkuleveys: Largeur de coupe: Širina reza: Pjovimo plotis: Larghezza: Grišanas platums: Maabreedte: Atbilst: Klippebredde: Szerokość cięcia: Largura de corte: Ширина скашивания: Širna košnje: Širka kosenia: Klippbredd: Kesme Genişliği:	
--	--

Відповідність: Ödpovída norme: mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: Er i överensstemmelse med: Cúmple con: Vastab: Täyttää seuraavat vaatimukset: Est conforme à: U skladnosti s: È conforme a: Atitinka: Voldoet aan: Er i samsvar med: Jest zgodny z: De acordo com: Соответствует: v skladu z: Je v zhode s: Överensstämmer med: Ugyundur:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2012/46/EU  
2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex VI. 2000/14/EC ve znení 2005/88/ES o posuzování shody pŕiloha VI. 2000/14/EC geändert durch 2005/88/EG Konformitätsbewertung Anhang VI. 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EF Överensstemmelsesvurdering bilag VI. 2000/14/EC modificada por 2005/88/CE evaluación de la conformidad del anexo VI. 2000/14/EC, mida on muudetud 2005/88/EÜ vastavuse hindamise VI lisale. 2000/14/EY muuttettuna 2005/88/EY vaatimustenmukaisuuden arviointi Liite VI. 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE évaluation de la conformité aux annexes VI. 2000/14/EC dopunjeno s 2005/88/EZ procjena skladnosti. Dodatak VI. 2000/14/EC modificata dalla 2005/88/CE Valutazione Conformità, Allegato VI. 2000/14/EB, 2005/88/EB direktivos atitiktimo vertinimo VI priedo pataisos nuostas. 2000/14/EK, grožtīs ar 2005/88/EK, Atbilstības novērtēšanas pielikums VI. 2000/14/EG gewijzigd bij 2005/88/EG conformiteitsbeoordeling bijlage VI. 2000/14/EC ændret ved 2005/88/EC konformitetsvurdering annekks VI. 2000/14/EC zmieniona przez 2005/88/WE oceny zgodności załączniku VI. 2000/14/EC alterada pela 2005/88/CE Avaliação da Conformidade anexo VI. 2000/14/EC amended by 2005/88/EC Conformity Assessment Annex VI. 2000/14/EC v znení 2005/88/ES o posudzovaní zhody príloha VI. direktivo 2000/14/ES dopolnjeno z aneksom VI za ocenitev skladnosti direktive 2005/88/ES. 2000/14/EC ändrat genom 2005/88/EG Överensstämmeleseitvärdering Bilaga VI. 2000/14/EC 2005/88/EC Uygunluk Değerlendirme Ek VI ile deęiştirilen.

EN ISO 5395-1: 2013, EN ISO 5395-3: 2013  
EN ISO 14982: 2009

<p>Уповноважений орган – Pověřená osoba – Benachrichtigte Körperschaft – Bemyndiget organ – Organismo notificado – Teavitatud asutus – Entité notifiée – Organisme notifié – Obavješteno tijelo – Organismo notificato – Registruota instancija –Pietiekta iestāde – Aangemelde instantie – Teknisk kontrollorgan – Organ zaiszowadzający – Organismo Certificador – Уполномоченным органом – Priglašeni organ – Notifikovaný Orgán – Anmält organ – Onaylanmış Kuruluş</p>	<p>SNCH 11, Route de Luxembourg L-5230 Sandweiler</p>
<p>Представлений вимірюваний рівень звукової потужності (L<sub>wa</sub>) (L<sub>wa</sub>) – Representativni hodnota změřené hladiny akustického výkonu (L<sub>wa</sub>) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L<sub>wa</sub>) – Naisik määritelty heliövõimsuse tase (L<sub>wa</sub>) – Representatívni málití stíjeffektívnéú (L<sub>wa</sub>) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L<sub>wa</sub>) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L<sub>wa</sub>) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L<sub>wa</sub>) – Representativna izmjerena razina snage zvuka (L<sub>wa</sub>) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L<sub>wa</sub>) – Repräsentatívus izmērtais skaņas jaudas līmenis (L<sub>wa</sub>) – Büroaus demausteter garso galios tygas (L<sub>wa</sub>) – Representatívni gemiten geluidsniveaú (L<sub>wa</sub>) – Representativní málití ydeffektivnív (L<sub>wa</sub>) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L<sub>wa</sub>) – Nivel de Potência de Som Medido Representativo (L<sub>wa</sub>) – – Repräsentativnív izmērerimý úroveň zvukovýv močnosti (L<sub>wa</sub>) – Tírična izmjerena raven zvóčne moći (L<sub>wa</sub>) – Charakteristická zmeraená hodnota akustického výkonu (L<sub>wa</sub>) – Representativni uppmätt ljudnivå (L<sub>wa</sub>) – Önek Ölçülmüş Ses Güçü Seviyesi (L<sub>wa</sub>)</p>	<p>Гарантований рівень звукової потужності (L<sub>wa</sub>) – Zaručovaná hodnota hladiny akustického výkonu (L<sub>wa</sub>) – Garantierter Geräuschpegel (L<sub>wa</sub>) – Garanteret støjeftektiveau (L<sub>wa</sub>) – Nivel de potencia acústica garantizado (L<sub>wa</sub>) – Tagatud möödetu heliövõimsuse tase (L<sub>wa</sub>) – Taattu äänitehotaso (L<sub>wa</sub>) – Niveau de puissance acoustique garanti (L<sub>wa</sub>) – Zajamčena razina snage zvuka (L<sub>wa</sub>) – Livello di potenza sonora garantito (L<sub>wa</sub>) – Garantuotas garso galios ygis (L<sub>wa</sub>) – Garantėtais skaņas jaudas līmenis (L<sub>wa</sub>) – Gegarandeerd geluidsniveaú (L<sub>wa</sub>) – Garantert lydteffektivnív (L<sub>wa</sub>) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L<sub>wa</sub>) – Nivel de Potência de Som Medido Garantido (L<sub>wa</sub>) – Гарантований рівень звукової потужності (L<sub>wa</sub>) – Zajamčena raven zvóčne moći (L<sub>wa</sub>) – Zaručena hladina akustického výkonu (L<sub>wa</sub>) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L<sub>wa</sub>) – Garanti Edilmiş Ses Güçü Seviyesi (L<sub>wa</sub>)</p>
<p>915333: 99 dB(A)</p>	<p>915333: 100 dB(A)</p>
<p>Потужність двигуна (Kw @ RPM); Потужність двигуна при круїз-контролі (Kw при оборотах в хвилину); Motorleistung (kW bei U/Min); Motoreffekt (Kw @ RPM); Potencia del motor (Kw a RPM); Motor vóimsus (Kw @ RPM); Enimmáisteho (Kw @ RPM); Puissance moteur (Kw au régime max.); Snaga motora (kW pri o/min); Potenza max. del motore (Kw a giri/min.); Várkiilo galia (Kw @ RPM); Dziñeja jauda (Kw pie apgríezieniem minútē); Motor Vermogen (Kw @ RPM); Motoreffekt (Kw @ RPM); Moc silnika (Kw przy obr./min); Potência (Kw @ RPM); Мощнось двигателя (кВт при об/мин); Moć motora (kW pri vrt./min.); Vykon motora (Kw @ RPM) (Kw / ot./min.); Motoreffekt (Kw @ varvlat); Motor Gücü (Kw @ RPM);</p>	<p>915333: 10.8 @ 2600</p>
<p>Фред Дж. Морро: Відповідність продукту та гарантія продукту (зберігач технічних послуг) / Správce shody výrobku a záruky (správce technické dokumentace) / Director Product Conformance &amp; Warranty (Archivar der technischen Akte) / Direktør for produktoverholdelse &amp; garanti (indehaver af teknisk fil) / Director de conformidad de los productos y de garantía (Conservador de los archivos técnicos) / Tootevastavuse ja garantii juht (tehniliste dokumentide valdaja) / Tuotoeten vaatimustenmukaisuudesta vastaava johtaja (teknisen tiedoston haltija) / Responsable de la conformité des produits et de la garantie (dépositaire de la fiche technique) / Direktor za skladnost proizvoda i jamstvo (zadužen za čuvanje tehničke arhive) / Responsable de conformité del prodoto e garantía (depositario del fascicolo tecnico) / Tiesioginis gaminio atitikimas ir garantija (Techninės bylos turėtojas) / Produkto atbilstības un garantijas direktors (tehniškās lietas glabātājs) / Directeur technique produktstandarisatie &amp; garantie (Houder van het technische bestand) / Ansvarlig for produktsamsvar (innehaver av teknisk fil) / Dyrektor ds. zgodności produktów i gwarancji (przechowujący dokumentację techniczną) / Director de Conformidade de Produto &amp; Garantia (Encarregado do Ficheiro Técnico) / Директор по гарантии на изделия и их соответствию стандартам (Хранитель технического файла) / Direktor za skladnost in garancijo izdelka (skrbnik tehnične dokumentacije) / Vedúci pre zhodu a záruku výrobku (udrživaateľ súboru technickej dokumentácie) / Chef för produktöverensstämmelse och garanti (innehavare av tekniska data) / Ürün Uygunluk ve Garantii Müdürü (Teknik Dosya Saklayıcısı)</p>	<p>10/16  Компанія Ariens Brillon, WI 54110-1072 США Signature – Podpis – Unterschrift – Underskrift Firma – Allkiri – Allekirjoitus – Signature – Potpis – Firma – Parašas – Paraksts – Handtekening – Signatur – Podpis – Assinatura – Подпись – Podpis – Namteekning – Imza</p>
<p>Даррен Спенсер: АДозволено складати технічний файл / Oprávněný vytvořit technickou dokumentaci / Zur Anlage der technischen Akte ermächtigt / Autoriseret til at kompilere den tekniske fil / Autorizado para compilar los archivos técnicos / Volitatud tehnilisi dokumente koostama / Valtuutettu laatimaan teknisen tiedoston / Autorisé à remplir la fiche technique / Ovlaštena osoba za pripremu tehničke arhive / Autorizzato alla compilazione del fascicolo tecnico / Įgaliotus sudaryti techninį failą / Pilnvarots sastādīt tehnisko lietu / Geautoriseerd om het technische bestand samen te stellen / Autoriseret til at produsere den tekniske filen / Uprawniony do przygotowania dokumentacji technicznej / Autorizado a Compilar o Ficheiro Técnico / Уполномочен на составление технического файла / Pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije / Oprávněný na zostavenie súboru technickej dokumentácie / Auktoriserad att kompilera den tekniska filen / Teknik Dosyayı Derlemeye Yetkili</p>	<p>10/16  Компанія Ariens Great Haseley Оксфорд OX44 7PF UK Підпис – Podpis – Unterschrift – Underskrift Firma – Allkiri – Allekirjoitus – Signature – Potpis – Firma – Parašas – Paraksts – Handtekening – Signatur – Podpis – Assinatura – Подпись – Podpis – Namteekning – Imza</p>

## ЗМІСТ

Безпека.....	2
Монтаж.....	11
Управління та функції.....	13
Операція.....	14
Графік обслуговування.....	19
Сервіс та коригування.....	21
Зберігання.....	29
Вирішення проблем.....	30
Аксесуари.....	31
Технічні умови.....	32

## ВСТУП

Оригінальні інструкції.

### ПОСІБНИК

Перед початком роботи трактора садового бензинового уважно та повністю прочитайте ваші посібники. Вміст дасть вам зрозуміти інструкції та засоби безпеки під час нормальної експлуатації та обслуговування.

Всі повортання вліво, вправо, спереду або ззаду подаються від оператора, який знаходиться в робочому положенні та звернений до напрямку руху вперед.

### ІНСТРУКЦІЯ ДВИГУНА

Двигун цього трактора садового бензинового охоплюється окремою інструкцією, специфічною для двигуна. Цей посібник міститься в комплекті з літературою, що постачається разом із пристроєм. Щоб отримати рекомендації щодо обслуговування двигуна, зверніться до цієї інструкції. Якщо посібник з двигуном недоступний, зверніться до виробника двигуна, щоб отримати інструкцію по заміні.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Stiga залишає за собою право відмовитись, змінити та вдосконалити свою продукцію в будь-який час без попередження або зобов'язання перед покупцем.

Описи та характеристики, що містяться в цьому посібнику, діяли при друкуванні. Обладнання, описане в цьому посібнику, може бути необов'язковим. Деякі ілюстрації можуть не застосовуватися до вашого трактора садового бензинового.

## БЕЗПЕКА



**УВАГА:** Цей трактор садовий бензиновий здатний ампутовувати руки та ноги та кидати предмети. Недотримання правил безпеки в посібниках та на наклейках може призвести до серйозних травм або загибелі.

Схили є основним фактором, пов'язаним із аваріями втрати контролю та перекидання. Експлуатація на всіх схилах вимагає додаткової обережності.

Трагічні аварії можуть статися, якщо оператор не оповіщений про присутність дітей. Ніколи не припускайте, що діти залишаться там, де ви востаннє їх бачили.

Бензин надзвичайно горючий, а пари вибухонебезпечні, поведіться обережно.

Відключіть кріплення, стоп-блок і двигун, витягнути ключ, увімкніть стоянкове гальмо і дозвольте зупинитися рухомих деталям, перш ніж вийти з положення оператора.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ БЕЗПЕКИ



Шукайте ці символи, щоб вказати на важливі заходи безпеки. Вони означають:

**Увага!**

**Турбуйтеся про особистий захист!**

**Будьте уважні!**

**Дотримуйтесь інструкцій!**



Символ попередження про безпеку розміщується на наклейках та в цьому посібнику. Читайте повідомлення про безпеку. Він містить важливу інформацію про особисту безпеку.



**УВАГА: ПОТЕНЦІЙНО НЕБЕЗПЕЧНА СИТУАЦІЯ!**

Якщо цього не уникнути, **МОЖЛИВО** смерть або серйозні травми.



**НЕБЕЗПЕЧНО:** Негаймо вимкніть пристрій! Якщо цього не уникнути, можлива смерть або серйозна травма.



**ОБЕРЕЖНО: ПОТЕНЦІЙНО НЕБЕЗПЕЧНА СИТУАЦІЯ!**  
Якщо цього не уникнути, **МОЖУТЬ ТРАПИТИСЯ** легкі або середні травми, також може бути використаний для попередження небезпечних дій.

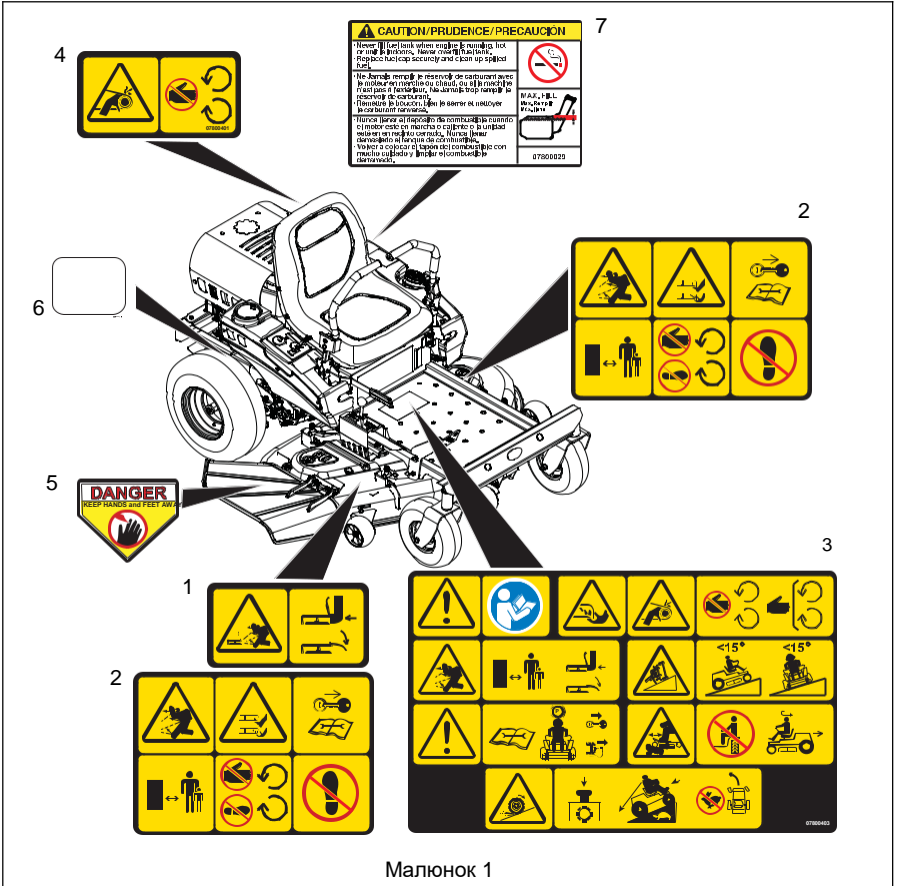
**ВАЖЛИВО:** Конкретні процедури або інформація, необхідна для запобігання пошкодження трактора садового бензинового або його кріплення.

**ОХОРОННІ ТАБЛИЧКИ І МІСЦЕ ЇХ РОЗТАШУВАННЯ**

**ЗАВЖДИ** замініть відсутні або пошкоджені етикетки безпеки. Місця розташування безпеки позначені Див. Малюнок 1 щодо місць безпеки, що перелічуються.

**ПРИМІТКА**

**УВАГА:** Загальна інформація про правильну експлуатація та обслуговування.



Малюнок 1

## 1. НЕБЕЗПЕЧНО!



Небезпека скидання - **НИКОЛИ** не працюйте з блоком без розвантажувального жолоба в робочому положенні. Викинуті предмети можуть призвести до травм чи пошкоджень.



Не використовуйте трактор садовий бензиновий, якщо всі запобіжні пристрої не знаходяться в робочому положенні.

## 2. НЕБЕЗПЕЧНО



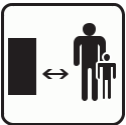
Небезпека кинутого матеріалу - **НЕ** спрямовуйте кинутий матеріал на людей, тварин або предмети. Викинутий матеріал може призвести до травм або пошкоджень.



Небезпека розчленування - **НИКОЛИ** не тримайте руки чи ноги під палубою чи захищеними ділянками.



Вимкніть двигун, витягнути ключ та прочитайте посібник перед обслуговуванням або внесенням змін у трактор садовий бензиновий.



Тримайте дітей та інших подалі від підрозділу під час роботи трактора садового бензинового.



Тримайте ноги і руки подалі від усіх обертових або рухомих частин.



**НЕ** крокуйте і не стійте в цій області.

## 3. НЕБЕЗПЕЧНО!



**НЕБЕЗПЕЧНО!**



Прочитайте та зрозумійте посібник користувача перед косильною декою.

### 3.1 Небезпека ампутації



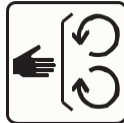
Щоб уникнути небезпеки ампутації, не кладіть руки біля лез, що обертаються.



Щоб уникнути небезпеки ампутації, не кладіть руки біля ременів, що рухаються.



Тримайте руки подалі від усіх обертових або рухомих частин.



Тримайте всі захисти та щити на місці.

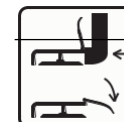
### 3.2 Небезпека розряду



Небезпека кинутого матеріалу - **НЕ** спрямовуйте кинутий матеріал на людей, тварин або предмети. Викинутий матеріал може призвести до травм або пошкоджень.



Тримайте дітей та інших подалі від підрозділу під час роботи трактора садового бензинового.



Не керуйте трактором садовим бензиновим, якщо всі захисні пристрої знаходяться в робочому положенні або не встановлений травозбірник.

### 3.3 Небезпека перекидання



Уникайте небезпеки перекидання.



НЕ працюйте на схилах понад 15°.



НЕ працюйте на схилах понад 15°.

### 3.4 Небезпека служби



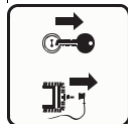
Перед обслуговуванням трактора садового бензинового виконайте такі дії:



Прочитайте посібник користувача перед обслуговуванням або внесенням змін у трактор садовий бензиновий.



Встановіть стоянкове гальмо.



Витягнути ключ і відповісти срічку

обслуговуванням або внесенням налаштувань у трактор садовий бензиновий.

### 3.5 Несподівана небезпека



НЕ керуйте трактором садовим бензиновим у присутності сторонніх людей.



Не перевозити пасажирів.

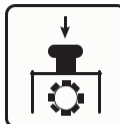


Огляньте позаду при роботі пристрою в зворотному напрямку.

### 3.6 Втрата небезпеки тяги



Якщо втрата тяги, досвідчений оператор робить наступне:



Відключіть ВВП.



Пройдіться по схилу повільно.



Не намагайтеся повертати чи пришвидшувати.

### 4. НЕБЕЗПЕЧНО!



Щоб уникнути небезпеки розчленування, не кладіть руки біля ременів, що рухаються.



Тримайте руки подалі від усіх обертових або рухомих частин.

### 5. НЕБЕЗПЕЧНО!



НЕБЕЗПЕЧНО!



**ЗАВЖДИ** Тримайте руки та ноги подалі від випускного жолоба.



Небезпека травм - НЕ кладіть руки чи ноги під чохла чи запобіжні пристрої.

## 6. НЕБЕЗПЕЧНО!

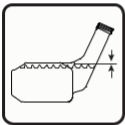


НЕ торкайтеся гарячих частин роботи. **ЗАВЖДИ** дозволяйте деталям охолонути.

## 7. ОБЕРЕЖНО!



Курити заборонено.



**ВАЖЛИВО НЕ** переповнення.

Наповнити паливний бак нижче нижньої частини горловини.



**УВАГА:** Переповнення може призвести до серйозної шкоди для випаровування.

Ніколи не наповнюйте паливний бак, коли двигун працює, гарячий або трактор садовий бензиновий знаходиться в приміщенні. Ніколи не переповнюйте паливний бак. Надійно замініть паливний ковпачок та очистіть розлите паливо.

## Правила безпеки

Наступні інструкції з безпеки базуються на ISO 5395, що діє на момент виготовлення.

### Навчання

Наступні інструкції з безпеки базуються на ISO 5395, що діє на момент виготовлення.

Перед експлуатацією переконайтесь, що в районі немає очевидців та домашніх тварин. Зупиніть трактор садовий бензиновий, якщо хтось заходить в цьому районі.

Неправильне використання силового обладнання може призвести до серйозних постійних травм або загибелі оператора або сторонніх людей.

Зрозумійте:

Як керувати всіма елементами управління  
Функції всіх елементів управління  
Як зупинитись у надзвичайних ситуаціях  
Гальмівні та рульові характеристики  
Радіус повороту та зазори

Якщо оператор або механік не можуть прочитати посібник, його власник зобов'язаний пояснити їм.

**ЗАВЖДИ** навчайте будь-яких недосвідчених операторів і вимагайте від них прочитати та зрозуміти всі посібники та ярлики.

Дозволити керувати цією машиною лише відповідальним дорослим, знайомим з інструкціями.

Тільки оператор може запобігти і нести відповідальність за нещасні випадки або травми, що сталися з вами, іншими людьми або майном.

### Вік оператора

НЕ дозволяйте дітям віком до 18 років користуватися будь-яким енергетичним обладнанням на вулиці.

Місцеві правила можуть обмежувати вік оператора.

Дані вказують, що оператори віком від 60 років і вище залучаються до великого відсотка травм, пов'язаних з їздою на тракторі садовому бензиновому.

Ці оператори повинні оцінити їх здатність керувати трактором садовим бензиновим досить безпечно, щоб захистити себе та інших людей від серйозних травм.

### Діти

НЕ транспортуйте дітей на тракторі садовому бензиновому, навіть після відключення ножів. Діти можуть впасти з трактора садового бензинового і отримати серйозні травми. Вони також можуть ~~заважати безпечній роботі трактора садового бензинового.~~ Діти, яких колись транспортували, можуть раптово з'явитися в робочій зоні, вимагаючи чергової їзди, що може спричинити їх перекидання або навіть ~~перебіг.~~

Будьте насторожені та вимикайте автомат, якщо дитина потрапляє на територію.

До і під час руху назад, дивіться на маленьких дітей позаду і вниз.



<p>НІКОЛИ не дозволяйте дітям керувати трактором садовим бензиновим.</p> <p>Будьте надзвичайно обережні, підходячи до сліпих куточків, чагарників, дерев чи інших предметів, які можуть перекрити ваш погляд на дитину.</p> <p>Тримайте дітей поза зоною скошування та під пильним доглядом відповідальної дорослої людини, крім оператора.</p>	<p><b>Операція</b></p> <p>Перед експлуатацією переконайтеся, що в районі немає сторонніх людей. Зупиніть трактор садовий бензиновий, якщо хтось заходить у цей район.</p> <p>НІКОЛИ не працюйте з трактором садовим бензиновим у закритому або погано провітрюваному приміщенні.</p> <p>ЗАВЖДИ підтримуйте пристрій у безпечному режимі. Пошкоджений або зношений глушник може спричинити пожежу або вибух.</p> <p>Цей виріб оснащений двигуном внутрішнього згоряння. НЕ використовуйте трактор садовий бензиновий поблизу необроблених лісових масивів або чагарників, якщо його витяжна система не оснащена іскрозахистом, який відповідає місцевим, державним або федеральним нормам. Якщо використовується ловець іскри, оператор повинен підтримувати її у справному стані.</p> <p>НЕ керуйте трактором садовим бензиновим, відчуваючи втому, хворобу або під впливом алкоголю чи інших наркотиків.</p> <p>НЕ кладіть руки або ноги біля обертюваних частин або під трактор садовий бензиновий. Не допускайте відкривання розряду.</p> <p>НЕ торкайтеся гарячих деталей. Дайте частинам охолонути.</p> <p>НЕ експлуатуйте трактор садовий бензиновий без утримувача трави, запобіжника з розвантаженням або інших запобіжних пристроїв</p> <p>ЗАВЖДИ тримайте руки та ноги подалі від усіх щільних точок.</p> <p>Уникайте слизьких поверхонь. ЗАВЖДИ будьте впевнені у своїй основі.</p> <p>НІКОЛИ не перевозити пасажирів.</p> <p>НІКОЛИ НЕ спрямовуйте відкинутий матеріал на інших людей. Уникайте накидання матеріалу на стіни та інші перешкоди. Матеріал може потрапити в оператора рикошетом. Проходячи крізь місця, вкриті гравієм, вимкніть ножі</p> <p>НЕ включайте карданний вал, коли кріплення (включаючи косильної деки) використовується. ЗАВЖДИ вимкніть привід пускача, коли це не активно використовується, наприклад, під час подорожі або вирізання під'їзних доріг.</p> <p>ЗАВЖДИ відключіть карданний вал, зупинку деки та двигуна, витягнути ключ, увімкніть стоянкове гальмо та дозвольте зупинитися рухомих деталей, перш ніж вийти з положення оператора.</p> <p>НІКОЛИ не залучайте карданний вал, піднімаючи кріплення, включаючи ножі косарки, або коли кріплення знаходиться в піднятому положенні.</p> <p>Тримайте захисні пристрої або щитки на місці та функціонуйте належним чином. НІКОЛИ не змінюйте та не знімайте запобіжні пристрої.</p>
<p><b>Особистий захист</b></p> <p>НЕ вдягайте вільний одяг чи прикраси і не зав'язуйте волосся назад, які можуть потрапити в обертювані частини.</p> <p>Носіть відповідний верхній одяг.</p> <p>НІКОЛИ не носіть відкритих босоніжок або брезентового взуття під час роботи. Носіть належну техніку безпеки, захисні рукавички та взуття.</p> <p>Одягніть належне взуття для поліпшення стоп на слизьких поверхнях.</p> <p>ЗАВЖДИ носити захист очей та вух під час роботи трактора садового бензинового.</p>	
<p><b>Перед початком роботи</b></p> <p>Тримайте всі гайки та болти щільно, щоб переконаватися, що обладнання в безпечному робочому стані.</p> <p>Очистіть траву та сміття від агрегату, особливо від глушника та двигуна, щоб запобігти пожежам.</p> <p>Часто перевіряйте роботу стоянкового гальма. Налаштування та обслуговування за потребою.</p> <p>Перед кожним використанням огляньте трактор садовий бензиновий на предмет відсутності або пошкодження наклеюєк та щитів, правильної експлуатації системи блокування безпеки та погіршення роботи уловлювачів трави. Замініть або відремонтуйте за потребою.</p> <p>Переконайтесь, що система блокування безпеки працює належним чином. НЕ користуйтеся блоком запобіжного блокування не пошкодженим або відключеним.</p> <p>Запускайте та керуйте блоком лише тоді, коли він знаходиться в положенні оператора.</p> <p>Важелі управління кермом повинні бути у нейтральному положенні, від'єднати ВВП і встановити стоянкове гальмо при запуску двигуна.</p>	
<p>НІКОЛИ не втручайтеся в передбачені функції запобіжного пристрою або не зменшуйте захист, який надає запобіжний пристрій.</p> <p>Регулярно перевіряйте їх правильну роботу.</p> <p>Утримуйте трактор садовий бензиновий без трави, листя та іншого сміття. Очистіть мастило чи розлив палива та видаліть залишки, просочені паливом.</p>	

НЕ косити заднім ходом, якщо це абсолютно не потрібно. ЗАВЖДИ дивіться вниз і позаду до і під час зупинки.
Зупиніть двигун перед тим, як виїняти лопець трави або відключити жолоб
Зупиніться, перед поворотом.
Після удару по іншому предмету зупиніться і перевірте автомат. Якщо потрібно, відремонтуйте його перед запуском.
НІКОЛИ не залишайте працюючий трактор садовий бензиновий без нагляду. ЗАВЖДИ вимкніть лезо, встановіть стоянкове гальмо, зупиніть двигун та витягнути ключ перед демонтажем.
Вимкніть привід ножа, якщо трактор садовий бензиновий не використовується для скошування. Перед тим, як очистити трактор садовий бензиновий та перед тим, як зняти травозбірник чи очистити жолоб, зупиніть двигун та почекайте, поки всі деталі перестануть рухатися.
Знати вагу вантажів. Обмежте навантаження тими, якими ви можете безпечно керувати, і трактор садовий бензиновий може безпечно поводитися.

### Умови роботи

Блискавка може спричинити важку травму або смерть. Якщо в районі видно блискавка або чути грім, не працюйте з трактором садовим бензиновим; шукати йому притулку.
ЗАВЖДИ перед роботою уважно перевіряйте накладні та бічні зазори.
Слідкуйте за дорожнім рухом поблизу або перетинання проїжджої частини.
Очистіть площу об'єктів, таких як скелі, дріт, іграшки тощо, які можна було кинути лезами.
Перевірте слабкі місця на доках, пандусах чи підлогах. Уникайте нерівних робочих зон і пересіченої місцевості. Будьте в курсі прихованих небезпек або руху.
Будьте обережні, підходячи до сліпих кутів, чагарників, дерев чи інших предметів, які можуть затьмарити зір.
Пил, дим, туман тощо можуть зменшити зір і спричинити аварію.
Керуйте трактором садовим бензиновим тільки при денному світлі або при хорошому штучному освітленні.

### Експлуатація нахилу

Схили є основним фактором, пов'язаним із втратою контролю та аваріями на перекиданнях, що може призвести до важкої травми або смерті. Експлуатація на всіх схилах вимагає додаткової обережності. Якщо ви не можете створити резервну копію схилу або якщо ви відчуваєте себе погано. НЕ косити.
--

НЕ експлуатуйте на схилах більше 15°.
Косити вгору і вниз по схилах, а не поперек.
ЗАВЖДИ тримайте трактор садовий бензиновий в передачі під час спуску по схилах. НЕ переходьте на нейтральний і береговий спуск.
Слідкуйте за дірками, коляями, шишками, скелями чи іншими прихованими предметами. Нерівна місцевість може перевернути трактор садовий бензиновий. Висока трава може приховати перешкоди.
НЕ косити на вологій чи мокрій траві. Шини можуть втратити тягу, що призведе до втрати контролю.
Використовуйте додатковий догляд під час роботи трактора садового бензинового з травозбірником чи іншими насадками; вони можуть впливати на стабільність трактора садового бензинового. НЕ використовуйте на крутих схилах.
Тримайте всі рухи по схилу повільними та поступовими. НЕ вносьте різкі зміни швидкості або напрямку, що може призвести до перекидання трактора садового бензинового.
Уникайте початку руху, зупинки або повороту на схилі. Якщо шини втрачають тягу, відключіть лезо та повільно продовжуйте прямо по схилу.
Експлуатація на схилах може призвести до втрати рульового керування. При експлуатації на схилах будьте готові реагувати на надзвичайну ситуацію: Поверніть важелі рульового управління в нейтральне положення. Відразу встановити стоянкове гальмо. Вимкніть ВВП і двигун.
НЕ намагайтеся стабілізувати трактор садовий бензиновий, поклавши ногу на землю.
НЕ паркувати на схилах, якщо це не потрібно. При парковці на схилі ЗАВЖДИ забивають або блокують колеса. ЗАВЖДИ встановіть стоянкове гальмо. Вибирайте низьку швидкість наземного руху, щоб вам не довелося зупинитись чи переходити під час схилу.

НЕ косити біля відвалів, канав чи насипів. Трактор садовий бензиновий може раптово перекинутися, якщо колесо перейде через край або якщо край заглибиться. Під час роботи на схилах НЕ вмикайте редуктор і не дозволяйте редуктору працювати на вільній швидкості.
---

### Паливо

Щоб уникнути травм чи пошкодження майна, будьте обережні при поводженні з бензином. Бензин надзвичайно легкозаймистий, а пари вибухонебезпечні.
---

Етанолові суміші не повинні перевищувати Е10. Більш високий вміст етанолу може призвести до гарячого запуску трактора садового бензинового та пошкодження двигуна.
Надійно замініть паливний ковпачок та очистіть розлите паливо перед запуском двигуна.
Гасити всі сигарети, сигари, труби та інші джерела займання.
Використовуйте тільки затверджений бензиновий контейнер. <b>НЕ зберігайте трактор садовий бензиновий</b> чи паливний контейнер у місці, де є відкрите полум'я, іскри або контрольне полум'я, наприклад, у водонагрівачах, котлах чи інших пристроях.
НІКОЛИ не заповнюйте контейнери всередині транспортної засобу або вантажівку чи причіп, облицьовану синтетичними матеріалами. ЗАВЖДИ поставте контейнер подалі від транспортної засобу перед наповненням. НЕ заправляйте в приміщенні.
НІКОЛИ не знімайте газовий ковпачок і не додавати пальне під час роботи двигуна. Дайте двигуну охолонути перед подачею палива. Паливо є легкозаймистим, а його пари є вибухонебезпечними. Поводьтеся обережно. Використовуйте лише затверджений бензиновий контейнер з носиком відповідного розміру. НЕ курити, НЕ викликайте іскри, НЕ підходьте з відкритим полум'ям.
Прилади з двигунами, що працюють на паливі, слід зняти з причепа та заправити на землю. Якщо це неможливо, ці пристрої слід заправляти за допомогою канистри, а не безпосередньо з пістолета для подачі палива.
Утримуйте насадку постійно в контакт з ободом паливного бака або отвором контейнера, поки заправка не закінчиться. НЕ використовуйте пристрій, що відкривається фіксатором насадки. НІКОЛИ не переповнюючи паливний бак Замініть газовий ковпачок і надійно затягніть

### Буксирування

Дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо обмеження ваги буксированого обладнання та буксирування на схилах.
НІКОЛИ не допускайте дітей чи інших людей на буксированому обладнанні.
Буксируйте лише трактором садовим бензиновим, який має фаркоп, призначений для буксирування. НЕ прикріплюйте буксировану техніку, за винятком місця кріплення.

На схилах вага тягового обладнання може спричинити втрату тяги та втрату контролю.

Пересувайтеся повільно і дозволяйте зупинитися на додатковій відстані.

### Аксесуари

Дотримуйтесь рекомендацій виробника щодо ваг коліс або противаг

Часто перевіряйте запобіжник вивантаження і замініть рекомендовані виробником деталі, якщо це необхідно.

Користуйтеся лише рекомендованими Stiga вкладеннями, які відповідають вашому використанню і можуть безпечно використовуватися у вашій програмі.

### Акумулятори

Уникайте ураження електричним струмом.

Об'єкти, що одночасно контактують з обома клемми акумулятора, можуть призвести до травм та пошкодження пристрою. НЕ поверніть підключення акумулятора.

ЗАВЖДИ від'єднайте негативний (-) кабель ПЕРШИЙ та позитивний (+) кабель ДРУГИЙ. ЗАВЖДИ підключіть позитивний (+) кабель ПЕРШИЙ, а негативний (-) кабель ДРУГИЙ.

Вибухонебезпечні гази від акумулятора можуть спричинити смерть або серйозні травми. Отруйна рідина акумулятора містить сірчану кислоту і її контакт з шкірою, очима або одягом може спричинити сильні хімічні опіки.

Ні полум'я, ні іскри, ні куріння біля акумулятора.

ЗАВЖДИ надягайте захисні окуляри та захисні засоби поруч із акумулятором.

Використовуйте ізольовані інструменти.

ЗАВЖДИ тримайте акумулятори в недоступному для дітей місці.

Компоненти акумуляторних батарей, такі як полюси, клемми та подібні аксесуари, містять свинець та його сполуки, які в Каліфорнії вважаються канцерогенними, шкідливими для плоду або іншим чином токсичними для розмноження. Вимийте руки після обробки.

### Сервіс

Використання запасних частин або аксесуарів, що не містять бензин, може негативно вплинути на роботу трактора садового бензинового та безпеку.

Не змінюйте налаштування регулятора двигуна і не перевищуйте його.

За необхідності підтримуйте або замініть етикетки безпеки та інструкцій.

Зберігайте пристрій без сміття. Очистіть розливи нафти чи палива.

ЗАВЖДИ блокуюте колеса і знайте, що всі підставки для домкрата є надійними і будуть утримувати вагу агрегату під час технічного обслуговування.

Повільно відпускайте пневматичний або гідравлічний тиск від компонентів.

НІКОЛИ не намагайтеся вносити будь-які налаштування пристрою під час роботи двигуна (за винятком випадків, коли це спеціально рекомендується). Зупиніть двигун, витягнути дріт із ключа та свічки запалення та зачекайте, поки всі рухомі частини зупиняться перед обслуговуванням чи чищенням.

Опустіть косильну деку, якщо не застосовується примусове механічне блокування.

Перед обслуговуванням дайте охолонути двигуну.

Рухомі частини можуть спричинити травми або порізи пальців або рук. На багатоколісних косарках обертання однієї деки призводить до обертання всіх ножів.

НІКОЛИ не зварюйте та не випрямляйте леза косарки.

НІКОЛИ не здійснюйте регулювання чи ремонту при роботі двигуна.

Леза косарки гострі. Загорніть лезо або одягніть рукавички, і будьте обережні при обслуговуванні.

ЗАВЖДИ тримайте тіло і руки подалі від отворів для шпильок або насадок, які під тиском викидають гідравлічну рідину.

### **Транспортна одиниця**

Будьте особливо обережні, завантажуючи або розвантажуючи трактор садовий бензиновий в причіп або вантажівку.

Закріпіть шасі пристрою на транспортному засобі. НЕ кріплять до стрижнів або з'єднань, які можуть бути пошкоджені.

НЕ транспортуйте трактор садовий бензиновий під час роботи двигуна.

ЗАВЖДИ вимкніть живлення для кріплення та відключіть пальне при транспортуванні агрегату.

### **Зберігання**

НІКОЛИ не зберігайте агрегат з паливом у паливному баку всередині будівлі, де є будь-які джерела займання.

Утримуйте трактор садовий бензиновий без трави, листя та іншого сміття. Очистіть мастило чи розлив палива та видаліть залишки, просочені паливом. Перед зберіганням дайте трактору садовому бензиновому охолонути.

Для тривалого зберігання закрийте клапан відключення палива та ретельно очистіть агрегат. Про правильне зберігання див. Посібник з двигуна.

### **Страховання трактора садового**

Перевірте страховку на тракторі садовому бензиновому

Зверніться до своєї страхової компанії.

Ви повинні мати повністю комплексну страховку від дорожнього руху, пожежі, пошкоджень та крадіжок.

## ЗБЕРІГАННЯ



**УВАГА: УНИКАЙТЕ ТРАВМИ.**  
Прочитайте та зрозумійте весь розділ безпеки перед тим, як продовжувати працювати.

### Необхідні інструменти

Регульовані гайкові ключі  
Вазелін або діелектричне мастило

### Розпакуйте деку

Витягнути агрегат та всі інші компоненти з контейнера для перевезення. Увімкніть важіль обходу передачі. Див. Розділ Переміщення деки вручну на сторінці 18. Висуньте пристрій з контейнера на рівню поверхню. Відключіть важіль байпаса передачі.

### Підключіть акумулятор

Див. Встановлення встановленого акумулятора на заводі Див. стор. 26 та виконайте кроки 4 та 6 у розділі встановлення.

### Поставити деку в робоче положення

(Малюнок 2)

**ПРИМІТКА.** Агрегат поставляється з сидінням, розташованим максимально вперед і в сервісному положенні.

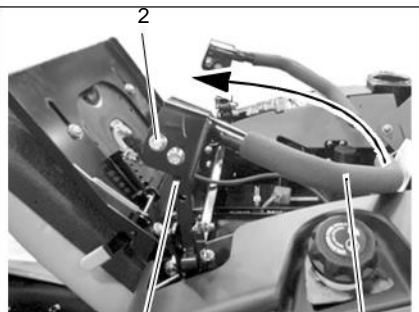
Витягнути обладнання нижнього отвору важеля рульового управління.

Поверніть важіль рульового управління вперед, щоб вирівняти нижній отвір з отвором у поворотній ручці та встановити наново обладнання.

**ПРИМІТКА.** Не затягуйте обладнання, перш ніж переглянути Регулювання регулювальних важелів керма на сторінці 27. Якщо регулювання не потрібне, затягніть обладнання.

Відсуньте важелі рульового управління вбік і підперте сидіння в робоче положення.

За необхідності відрегулюйте сидіння. Див. Регулювання сидіння на стор. 15



2  
1  
3  
Рульовий важіль  
Обладнання рульового важеля  
Рульова рукоятка

Малюнок 2

### Перевірте рівень моторного мастила

Дивіться Посібник з двигуном.

### Перевірте тиск у шинах



**ОБЕРЕЖНО:** Уникайте травм! Вибухонебезпечне розділення деталей шини та обода можливо при неправильному обслуговуванні:  
Не намагайтеся встановити шину без належного обладнання та досвіду для виконання роботи.

Не надувайте шини вище рекомендованого тиску. Під час накачування не стояти перед або над шиною. Використовуйте затискний патрон і подовжувальний шланг достатньо довго, щоб ви могли стояти на одній стороні.

Див. Технічні характеристики на стор. 32.

## **Рівень косильної деки**

Див. Вирівнювання та регулювання нахилу косильної колоди на сторінці 22.

Наповнити паливний бак. НЕ ПЕРЕЛИВАЙТЕ! Див. Заповнення паливного бака на сторінці 17.

## **Перевірте систему блокування безпеки**

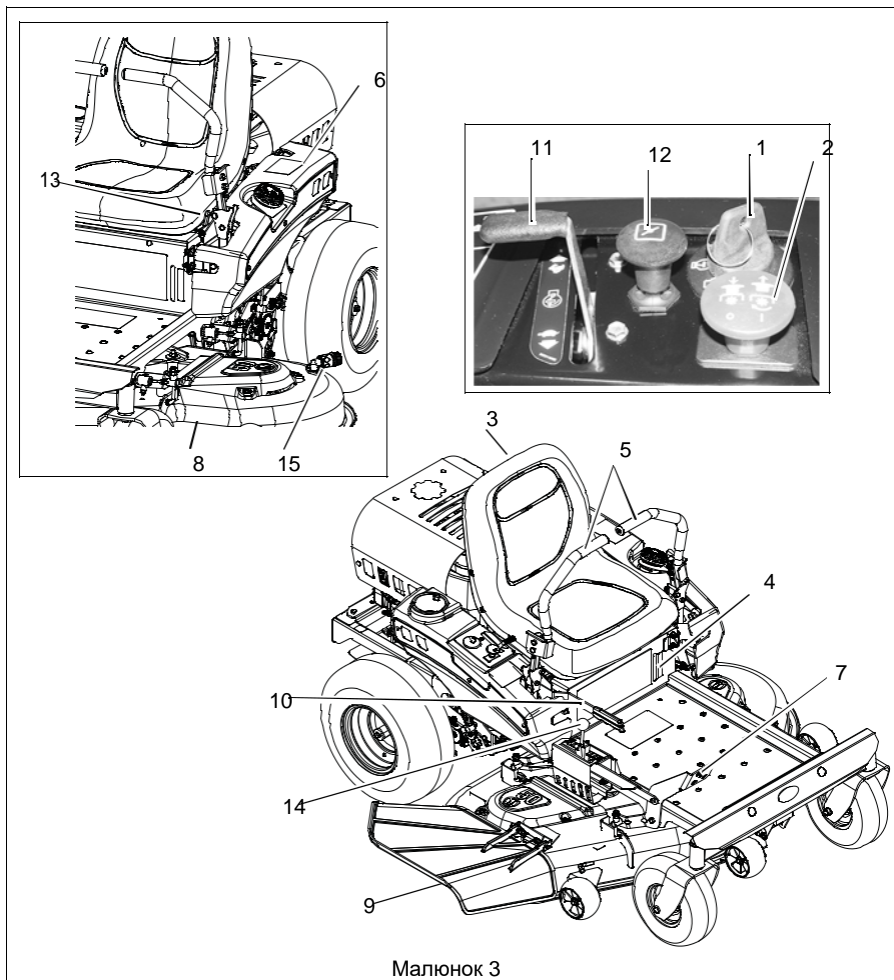
**УВАГА:** Безпека блокування несправність і неправильна експлуатація одиниці може спричинити смерть або тяжку травму. Перевірте систему перед кожним використанням, щоб переконатися, що вона працює належним чином.

Див. Розділ Система безпечного блокування на сторінці 14.

## **Перевірте функціонування всіх елементів керування**

Див. Операція на стор. 14.

## КОНТРОЛЬ І ХАРАКТЕРИСТИКИ



Малюнок 3

- |                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1. Перемикач запалювання       | 14. Висота важеля вибору косіння |
| 2. Перемикач ВВП               | 15. Порт вимивання               |
| Сидіння                        |                                  |
| Рівень палива                  |                                  |
| Рульові важелі                 |                                  |
| Паливний бак                   |                                  |
| Педаль підйомника косарки      |                                  |
| Косильна дека                  |                                  |
| Випускний жолоб                |                                  |
| 10. Важіль стоянкового гальма  |                                  |
| 11. Важіль дросельної заслінки |                                  |
| 12. Заслінка                   |                                  |
| 13. Важіль регулювання сидіння |                                  |

## ОПЕРАЦІЯ



### УВАГА: УНИКАЙТЕ ТРАВМ.

Прочитайте та зрозумійте весь розділ безпеки перед тим, як продовжувати працювати.

## КОНТРОЛЬ І ХАРАКТЕРИСТИКИ

Див. Малюнок 3 для всіх елементів керування та функцій.

## Система безпеки блокування



**УВАГА:** Поломка безпеки блокування та неналежна робота трактора садового бензинового може призвести до загибелі або серйозних травм.

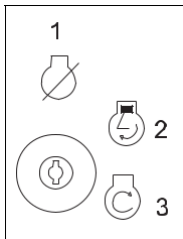
Перевірте систему перед кожним використанням, щоб переконатися, що вона справно працює.

Виконайте наступні тести, щоб переконатися, що система блокування безпеки працює належним чином. Якщо пристрій не працює як зазначено, зверніться до продавця Stiga для ремонту.

Тест	Рульовий важіль	ВВП	Ручне гальмо, стоянкове гальмо	Двигун
1	Нейтральне положення	Вкл	Включено	Пуск
2	Нейтральне положення	Вкл	Включено	Не включати
3	Нейтральне положення	Викл	Відключено	Не включати
4*+	Поза межами нейтрального положення	Вкл	Відключено	Вимикається
5*+	Нейтральне положення	Вкл	Включено	Вимикається

\* Тест при роботі двигуна. + Оператор встає з крісла.

## Перемикач запалювання



Увімкніть перемикач запалювання за допомогою знімного ключа. Вимикач запалювання має три положення: Стоп (1), Запуск (2), Старт (3). Див. Запуск та вимикання двигуна на сторінці 17 для отримання детальних інструкцій щодо запуску двигуна.

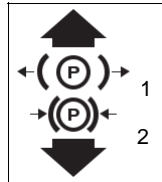
## Заслінка



Витягніть регулятор задувки, щоб запустити холодний двигун.

Увімкніть регулювання заглушки, коли двигун гріє.

## Важіль стоянкового гальма



Займається (2) і відключення (1) паркування Гальмо.

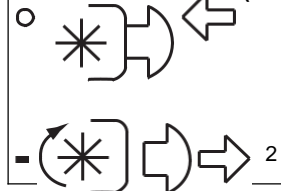
## Дросель



1 Швидкий (1) - збільшує оберти двигуна.

2 Повільний (2) - Зменшує оберти двигуна на

## Вимикач живлення (ВВП)

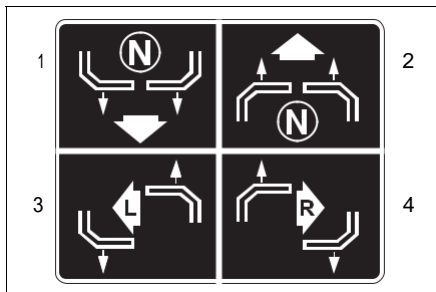


Закручення (2) і відключення (1) косарка леза



## Рульові важелі

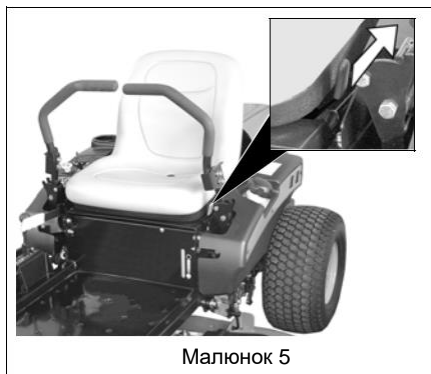
Реверс (1) - Потягніть обидва важелі рульового управління назад.  
Вперед (2) - обидва важелі керма натисніть вперед.  
Ліворуч (3) - Потягніть лівий важіль рульового управління назад або натисніть правий рульовий важіль вперед або комбінацію обох  
Праворуч (4) - Потягніть правий важіль керма назад або натисніть лівий важіль керма вперед або комбінацію обох.



## Регулювання сидіння

(Малюнок 5)

Натисніть важіль назад і пересуньте сидіння вперед або назад у потрібне положення. Відпустіть важіль для фіксації сидіння.



Малюнок 5

## Порт вимивання

(Малюнок 6)



**УВАГА:** Пошкоджений або відсутній порт настилу може призвести до впливу шкідливих предметів або контакту леза. Перед використанням деки замініть зламаний або відсутній порт колоди. **НІКОЛИ** не кладіть руки чи ноги під трактор садовий бензиновий.

**ПРИМІТКА:** Щоб зупинитися, поверніть обидва важелі рульового управління до нейтралі.

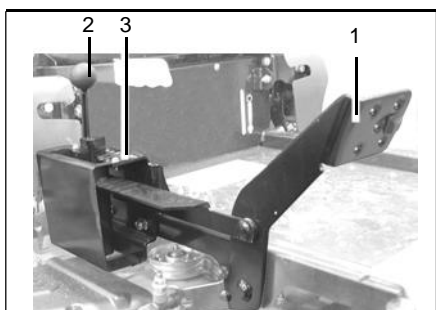
**ПРИМІТКА:** Важелі рульового управління повинні знаходитися в нейтральному положенні для запуску двигуна.

**ПРИМІТКА:** Перед переміщенням важелів рульового управління з нейтрального положення ручне гальмо слід відключити.

## Висота косіння

(Малюнок 4)

Натисніть педаль підйомника трактора садового бензинового, щоб підняти палубу. Розмістити висоту важеля вибору різання за потрібною настройкою у висоту розрізаного кронштейна. Відпустіть педаль підйомника трактора садового бензинового.



Педаль підйомника трактора садового  
Висота важеля вибору різання  
Висота зрізаного кронштейна

Малюнок 4

**УВАГА:** Вимийте нижню сторону трактора садового бензинового після кожного використання для запобігання нарощуванню трави та покращити мульчуючу дію та розпорощення відсікання.



Дисківий отвір  
З'єднувач шлангу  
Блокувальне кільце  
Косильна дека  
Стандартний садовий шланг  
Малюнок 6

Поставити пристрій на рівну поверхню в межах досяжності шлангу в місці, де можна розкидати мокру посічену траву. Відключіть карданний вал, вимкніть двигун, витягнути ключ, натисніть стоянкове гальмо дати приладу охолонути принаймні 30 хвилин.

**ВАЖЛИВО:** Не мийте прилад водою, коли пристрій нагрівається від роботи. Вода може просочитися в підшипники і завдати шкоди

Приєднайте шлангову муфту до стандартного садового шлангу, підключеного до водопроводу. Відтягніть штопорний хомут шлангової муфти і штовхніть муфту на палубу палуби, поки зчеплення міцно не встане на місце. Відпустіть комір замка, щоб зафіксувати муфту до косильної деки.

**УВАГА:** Нанесіть вазелін на промивне ущільнювальне кільце, щоб муфта легше ковзала та захищала ущільнювальне кільце.

**УВАГА:** Муфта містить клапан, який не пропускати потік води, якщо муфта не приєднана до штуцера для промивання. Перед приєднанням муфти до арматури слід подати воду.

Опустіть до найменшої висоти косіння. Вимкніть воду так, щоб вона текла сильним потоком.

**УВАГА:** Якщо вода надмірно просочиться з муфти шлангу на верхній частині палуби, муфта може не повністю розміститися на отворі для промивання. Вимкніть подачу води та повторіть кроки 4 по 6. Використовуйте міцний тиск, встановлюючи муфту на отворі для промивання.



**УВАГА:** Під час використання системи миття настилу НІКОЛІ не вмикайте палубу з будь-якого місця, окрім місця оператора. НЕ займайтеся палубою в присутності будь-якого спостерігача.

З сидіння оператора запустіть двигун і зачепіть карданний вал. Дозвольте блоку працювати за потреби – зазвичай 2 - 3 хвилини.

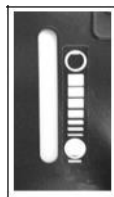
**УВАГА:** Розпилення води з жолоба повинно змінюватися від зеленого до чистого, коли палуба чиста.

Відключіть карданний вал, вимкніть двигун, витягнути ключ і зачекайте, коли всі рухомі частини зупиняться. Вимкніть подачу води та витягнути муфту з фітинга для змивання.

**УВАГА:** Якщо настил для косарки не очистився після одного миття, замочіть його і дайте постояти 30 хвилин. Потім повторіть процес.

Після очищення косильної деки знову запустіть пристрій протягом 2 - 3 хвилин, щоб видалити доступну воду.

### Рівень палива



Проріз на табличці сидіння показує рівень палива в баку. Заливайте, коли рівень досягне нижнього гнізда.

## ЗАПОВНЕННЯ ПАЛИВНОГО БАКУ

### **ВАЖЛИВО:** НЕ ПЕРЕПОВНЮЙТЕ!

Щоб доливати паливо в паливний бак:

Очистіть кришку палива та навколишнє приміщення, щоб запобігти потраплянню пилу, бруду та сміття в паливний бак.  
Зніміть кришку палива.

**ВАЖЛИВО:** Використовуйте лише бензин без свинцю. НЕ змішуйте бензин з маслом. Бензин є швидкодєсним і не повинен залишатися в баку більше 30 днів. Можливе використання екологічного палива, тобто алкилатного бензину, і склад цього бензину менш шкідливий для людей та навколишнього середовища. Не було зафіксовано жодних негативних наслідків, пов'язаних із використанням цього бензину, але завжди звертайтеся до інструкцій та даних, наданих виробником бензину на основі алкилатів. Перед тим, як зберігати трактор садовий бензиновий протягом тривалого періоду (наприклад, протягом зими), повністю спорожніть паливний бак.

Наповніть паливний бак до дна горловини.  
Див. Технічні характеристики на стор. 32 щодо ємності паливного бака.

**ВАЖЛИВО:** Використовуйте лише бензин без свинцю. НЕ змішуйте бензин з маслом. Бензин є швидкодєсним і не повинен залишатися в баку більше 30 днів. Можливе використання екологічного палива, тобто алкилатного бензину, і склад цього бензину менш шкідливий для людей та навколишнього середовища. Не було зафіксовано жодних негативних наслідків, пов'язаних із використанням цього бензину, але завжди звертайтеся до інструкцій та даних, наданих виробником бензину на основі алкилатів. Перед тим, як зберігати машину протягом тривалого періоду (наприклад, протягом зими), повністю спорожніть паливний бак.

Замініть паливний ковпачок і затягніть.

**ЗАВЖДИ** очищайте розлите паливо.

## УСУНЕННЯ КРИТИЧНИХ СИТУАЦІЙ



**УВАГА:** Операційний блок Увімкнено, сходи можуть привести до втрати рульового управління. При роботі на сходах бути готовим реагувати на надзвичайну ситуацію

1. Поверніть важелі рульового управління в нейтральне положення.
2. Відразу встановити стоянкове гальмо.
3. Вимкніть ВВП і двигун.

**ПРИМІТКА:** Цей блок оснащений функцією повернення до нейтралі. Руки управління автоматично повертаються поступово до нейтралі, коли відпускаються з положення вперед.

## ЗАПУСК І ВИМКАННЯ ДВИГУНА Запуск двигуна

**УВАГА:** Відключіть карданний вал, увімкніть стоянкове гальмо та встановіть важелі рульового управління в нейтралі перед запуском двигуна.

Якщо двигун холодний, застосуйте дросель. Якщо двигун теплий або гарячий, не використовуйте дросель. Див. На стор. 14.

**ВАЖЛИВО:** НЕ працюйте із стартером більше 10 секунд в хвилину, оскільки можуть виникнути пошкодження.

Поверніть ключ запалювання у вихідне положення та відпустіть, коли двигун запуститься.

Нехай двигун нагріється від декількох секунд до декількох хвилин, залежно від зовнішньої температури.

### Зупинка двигуна

Зупинка блоку.

Відключіть ВВП.

Встановіть важіль дросельної заслінки.

Поверніть вимикач запалювання у вимкнене положення та витягнути ключ.

Встановіть стоянкове гальмо.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТРАКТОРА САДОВОГО БЕНЗИНОВОГО

Запуск двигуна.

Встановіть важіль дроселя на швидкий.

**ВАЖЛИВО:** Ніколи не залучайте карданний вал, якщо трактор садовий бензиновий забитий травою або іншим матеріалом.

Включіть карданний вал, щоб запустити косильну деку На леза знадобиться 2 - 3 секунди.

**ПРИМІТКА:** Перед переміщенням важелів рульового управління з положення нейтрального блокування слід встановити стоянкове гальмо.

4. Відпустіть стоянкове гальмо.
5. Використовуйте важелі рульового управління для переміщення пристрою.
6. Відключіть карданний вал, щоб зупинити трактор садовий бензиновий.

## ТРАНСПОРТНИЙ БЛОК

**ЗАВЖДИ** вимкніть двигун, встановіть стоянкове гальмо, витягнути ключ і правильно видаліть паливо, коли транспортна одиниця на вантажівці чи причепі. Закріпіти надійно внизу. Не зв'язуйте канатами, щитки, кабелі чи інші деталі, які можуть бути пошкоджені.

## ДЛЯ НАЙКРАЩОГО КОСІННЯ

Зкосити траву, коли вона висохла.

Тримайте ножі трактора садового бензинового гострими.

Тримайте настил трактора садового бензинового належним чином.

Не встановлюйте занадто низьку висоту зрізу. Для дуже високої трави скошуйте двічі.

Не косіть занадто швидко.

Косити з встановленим двигуном при повному газі.

Під час мульчування зніміть лише одну третину довжини трави на одне косіння.

.Не дозволяйте траві або сміттю збиратися всередині косарки.

Чистіть після кожного використання.

## РУХОМИЙ РУЧНИЙ БЛОК

(Малюнок 7)

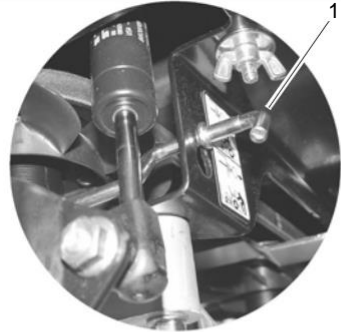


**УВАГА:** НЕ відключайте та не минайте передачу та береговий спуск.

Витягніть важіль обходу і зафіксуйте його на місці, а потім відпустіть стоянкове гальмо, щоб натиснути пристрій вручну.

Натисніть на важіль обходу, щоб нормально приводити пристрій.

**УВАГА:** Є два необхідні важелі (по одному на кожній стороні пристрою).



Важільний байпас витягнутий для натискання пристрою вручну.  
Важільний байпас, натиснутий для приводу пристрою

Малюнок 7

## РОЗКЛАД ОБСЛУГОВУВАННЯ





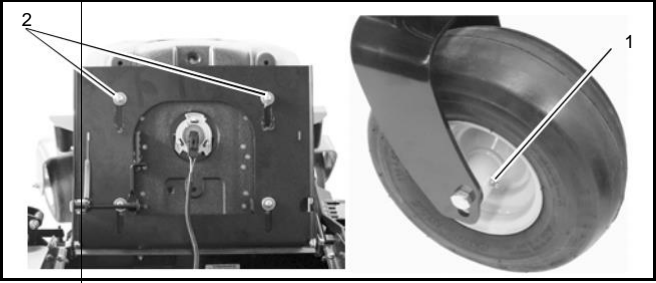
### УВАГА: УНИКАЙТЕ ТРАВМ.

Прочитайте та зрозумійте весь розділ безпеки перед тим, як продовжувати працювати.

**ВАЖЛИВО:** Правильне обслуговування може продовжити термін служби агрегату. Наступний графік показує рекомендований графік обслуговування. Для отримання додаткової інформації зверніться до інструкції з технічного обслуговування в Посібнику з двигуна.

**УВАГА:** Для повного доступу до двигуна сидіння повинно бути нахилене вперед (див. Перекидання сидіння вперед на стор. 21) і витягнутий капот (див. Відкриття та закриття капота на сторінці 21).

Інтервал	Завдання	Дія
Кожне використання	Безпеки Системи	експлуатації пристрою може призвести до загибелі або серйозних травм. Перевіряти цю систему щоразу коли пристрій працює. Якщо ця система не працює як описано, не працюйте до ремонту
	Перевірка Стоянкового Гальма	Очистіть двигун, акумулятор, сидіння тощо від усякого бруду <i>Переміщення пристрою вручну Див. на сторінці 18. Натисніть</i> на блок. Якщо одиниця котиться, зверніться до свого дилера.
	Чищення Пристрою	Очистіть двигун, акумулятор, сидіння тощо від усякого бруду та сміття. Не використовувати розчинники, тверді очищувачі або абразиви. Щоб отримати інструкції з очищення деки, див. Порт промивки на сторінці 15. <b>ПРИМІТКА:</b> Захищайте фарбовані поверхні воском автомобільного типу. <b>ВАЖЛИВО:</b> Не розбризкуйте прилад водою, особливо коли пристрій теплий від роботи.
	Перевірка Шин	Для правильного тиску в шинах див. Технічні характеристики на сторінці 32.  <b>ОБЕРЕЖНО:</b> Уникайте травм! Вибухонебезпечне розділення і досвід для виконання роботи. <ul style="list-style-type: none"> <li>Не накачайте шини вище рекомендованого тиску.</li> <li>Не стояти збоку або над збіркою шини при накачуванні. Використовуйте затискний патрон і подовжувальний шланг достатньо довго, щоб це дозволило вам стояти на один бік.</li> </ul>
	Перевірка косильних ножів	Перевірте, чи немає зношених чи пошкоджених ножів. Прилад для заточування ножів на Див. сторінці 24.
Кожне використання	Дотримуйтесь графіку технічного обслуговування двигуна	Виконувати планове обслуговування двигуна. Детально див. Посібник з двигуна інструкції. <b>ПРИМІТКА:</b> Щоб злити мастило, видаліть злив ковпачком і приєднайте шланг для зливу мастила, поставляється в освітленій упаковці, до зливної пробки. Поверніть злив вліво, щоб дозволити стік мастила. Поверніть праворуч, щоб закрити злив. 

Інтервал	Завдання	Дія
<b>25 годин</b> або кожен	Перевірка акумулятора	Тримайте клеми акумулятора в чистоті (див. Очищення акумулятора та кабелів акумулятора на стор. 27).
<b>сезон</b>	Змащення пристрою	<p>1. Нанесіть змазку на (1) кожні передні колеса.</p> <p>2. Для швидкого регулювання сидіння нанесіть змащення через прорізи внизу плити сидіння. Додати змащення в механізм шляхом переміщення стільця вперед і назад кілька разів.</p> 
<b>50 годин</b> або кожен	Перевірте кріплення болти	Перевірте обладнання для кріплення ножів косильної деки та всі інші кріплення. Замініть кріплення, які відсутні або пошкоджені. Затягніть всі гайки і болти до правильних значень крутного моменту
<b>100 годин</b> або кожен	Перевірте всі ремні	Замініть зношені або пошкоджені ремні. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перевірте гідростатичний пояс. Див. Розділ Заміна гідростатичного паса на стор. 29 для розташування гідростатичного паса.</li> <li>• Перевірте ремінь ВВП. Див. Заміна паса ВВП на стор. 28 щодо ВВП розташування паса.</li> </ul>

## ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА РЕГУЛЮВАННЯ



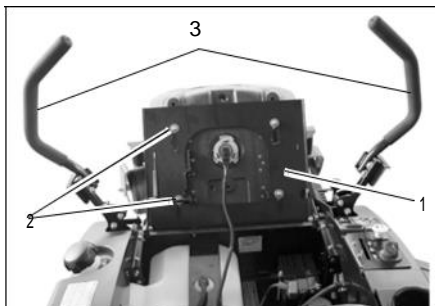
**УВАГА: УНИКАЙТЕ ТРАВМ.**

Прочитайте та зрозумійте весь розділ безпеки перед тим, як продовжувати працювати.

### НАХИЛЕННЯ КРІСЛА ВПЕРЕД

(Малюнок 8)

Перемістіть важелі рульового управління в нейтральне положення та оберніть ручки назовні. Наконечник сидіння вперед.



1. Сидіння нахилене вперед
2. Монтаж обладнання
3. Рульові важелі

Малюнок 8

## ВИДАЛЕННЯ ТА ВСТАНОВЛЕННЯ КОСИЛЬНОЇ ДЕКИ

### Видалення

(Малюнок 10)

Зніміть ремінь ВВП з шківів приводу двигуна. Див. Заміна ременя ВВП на стор. 28.

Від'єднайте перетягуючу ланку від кронштейна передньої деки.

Від'єднайте передні та задні шпильки від підйомних кронштейнів з обох боків трактора садового бензинового, знявши 3/8 гайки. Зберігайте обладнання для перевстановлення.

Висуньте косильну деку з під трактора садового бензинового.

### Встановлення

(Малюнок 10) Просуньте диск під трактор садовий бензиновий.

Підключіть тягу до опори передньої пластини.

З'єднайте передні та задні штифтові шпильки з піднятими руками з обох боків трактора садового бензинового за допомогою 3/8 гайок.

Встановіть ремінь ВВП на шківів двигуна.

Див. ЗАМІНА РЕМНЯ ВВП на стор.28

Встановити хід косильної деки та відрегулюйте хід косильної деки на тракторі садовому бензиновому Див. ВСТАНОВЛЕННЯ І НАЛАШТУВАННЯ КОСИЛЬНОЇ ДЕКИ на сторінці 22.

## ВІДКРИТТЯ ТА ЗАКРИВАННЯ КАПОТУ

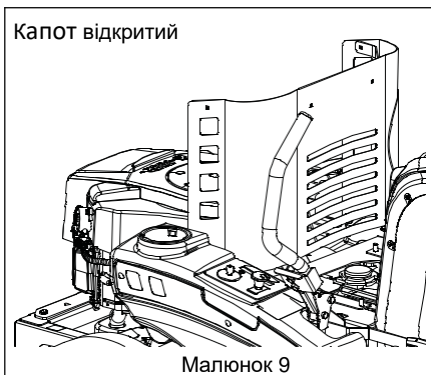
(Малюнок 9)

### Відчинено:

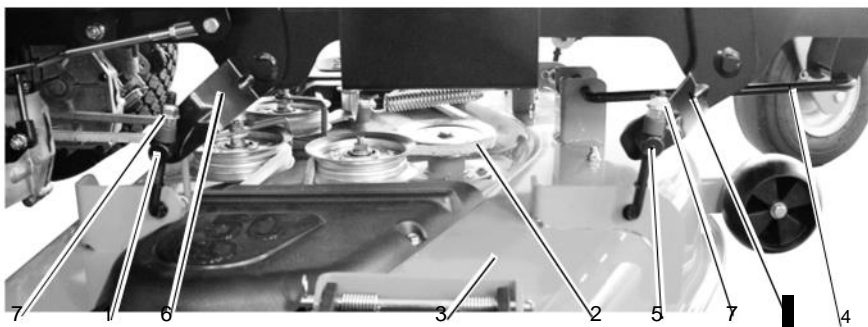
Нахиліть сидіння вперед і потягніть спинку капота, поки капот не впреться на обмежувачі капота.

### Закриття:

Натисніть задню частину капота вниз, щоб закрити його.



Малюнок 9



- Задня ротаційна підвіска
- Ремінь ВВП
- Косильна дека
- Тримач деки
- Передній поворотний шток підвіски
- Підняття деки
- Гайки

Малюнок 10

## РІВНЯННЯ І РЕГУЛЮВАННЯ НАХИЛУ КОСИЛЬНОЇ ДЕКИ

Нахил - різниця у висоті леза спереду назад і збоку.

Налаштуйте на рівній поверхні, коли шини надуті до правильного тиску повітря. Див. Технічні характеристики на стор. 32.

Три рівні вимірювання необхідні для вирівнювання та регулювання кроку косильної деки:

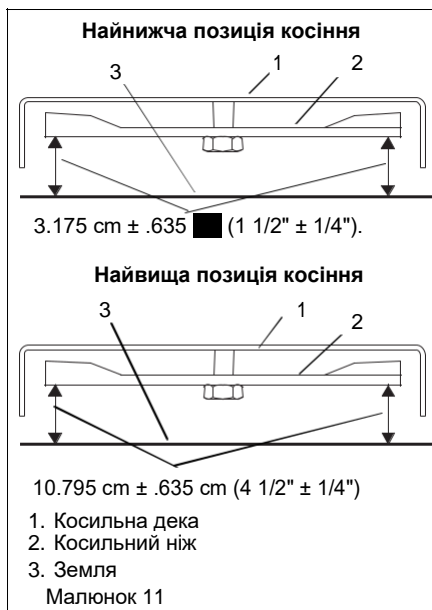
- Відстань від косильної деки до землі.
- Повздовжний крок косильної деки.
- Поперечний крок косильної деки.

### Відстань від ножа косильної деки до землі

(Малюнок 11)

У нижньому положенні косіння повинно бути  $3,175 \text{ cm} \pm .635 \text{ cm}$  ( $1 \frac{1}{2} \text{ "} \pm 1/4 \text{ "}$ ).

У найвищому положенні косіння має бути  $10,795 \text{ cm} \pm .635 \text{ cm}$  ( $4 \frac{1}{2} \text{ "} \pm 1/4 \text{ "}$ ).



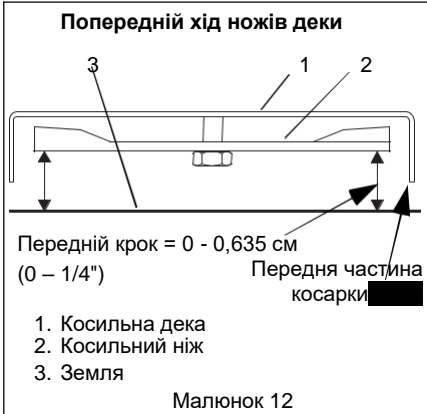


## Передній крок ножів косарки

(Малюнок 12)

Передній край ножа повинен бути 0 - 0,635 см (0 - 1/4 ") нижче, ніж задня частина ножа.

**УВАГА:** Це вимірювання потрібно здійснити, коли кінці косарки спрямовані вперед.



## Кут косильного ножа з боку в бік

(Малюнок 13)

Повинен бути в межах 0 - 0,635 див (0 - 1/4 "), як виміряно з кожної сторони косарки.

**УВАГА:** Це вимірювання потрібно здійснити, коли леза косарки закінчуються точкою ліворуч та праворуч.



## Налаштування косильної деки для регулювання висоти та нахилу леза косарки

(Малюнок 14)

**ПРИМІТКА:** Регулювання косильної деки регулює висоту та крок ножів косарки.

Для початку відрегулюйте штирі та повторіть три вимірювання, необхідні для вирівнювання та регулювання ходу косильної деки. Ці вимірювання такі:

Відстань від лопаток косарки до землі.

Передній крок лопаток косарки.

Крок косильної деки з боку в бік.

Ці вимірювання такі:

Відстань між ножами косарки та землею.

Попередній хід ножами косарки.

Бічний хід косильної деки

**УВАГА:** Щоб уникнути

переналадження, зверніть увагу на те, які гайки відрегульовані, кількість яких було послаблено або затягнуто.

Використовуючи цей же інструмент, затягніть нижню шестигранну гайку, щоб підняти колоду АБО послабити нижню шестигранну гайку, щоб опустити колоду.

Затягніть стопорну гайку зверху, щоб закріпити ланку в потрібному місці.

Повторіть крок 1 за необхідності, поки всі три вимірювання (а, b і c) не будуть в межах зазначених допусків.



## ЗАМІНА КОСИЛЬНОГО НОЖА

### Видалення

(Малюнок 15)



**ОБЕРЕЖНО:** Леза косарки гострі і можуть травмувати людей. Загорніть леза або надіньте рукавички і будьте особливо обережні при їх обслуговуванні.

Зафіксуйте леза таким чином, щоб вони не могли обертатися.

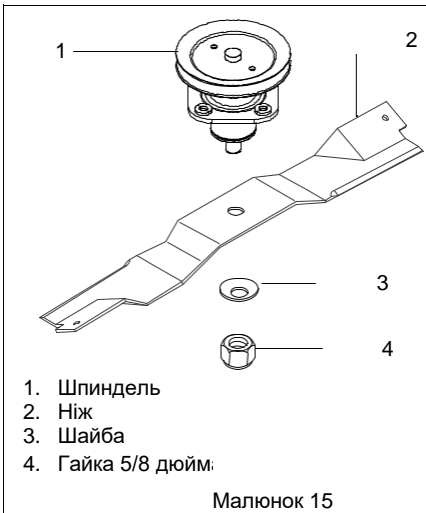
Витягнути кріплення та ножі косарки з косильної деки

### Встановлення

(Малюнок 15)

Встановіть ножі косарки на шпindelі за допомогою кріпильного обладнання.

Затягніть 5/8-дюймовий головний гвинт шестикутна до N·м (100 до 120 lb-ft).



## ЗАГОСТРЕННЯ КОСИЛЬНИХ НОЖІВ



**ОБЕРЕЖНО:** НЕ загострюйте ножі косарки під час роботи. Незбалансований ніж косарки призведе до надмірної вібрації та можливого пошкодження пристрою. Перевірити баланс ножа перед встановленням косильної деки. **НІКОЛИ** не зварюйте та не випрямляйте ножі косарки

Витягнути лезо косарки з блоку. Див.

Заміна лопатки косарки на сторінці 24.

Компанія Stiga рекомендує заточити ножі в спеціалістів. Зверніться до свого дилера Stiga.

Відмовтеся від леза косарки, якщо (Малюнок 16):

- втрати металу більше 1,27 см (1/2") див.
- відбувається ерозія несучої поверхні.
- лезо зігнуте або зламане.

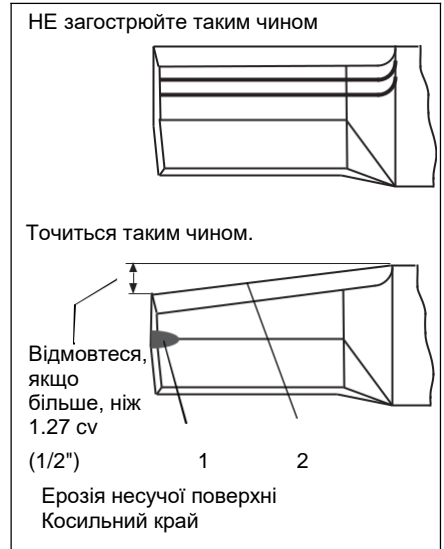
Не змінюйте кут ріжучої кромки чи круговий кут на кінці ножа косарки.

Заточіть лезо косарки, видаливши рівну кількість матеріалу з кожного кінця леза косарки.

Перевірте баланс ножа, ковзаючи лезо косарки на нешнурованому болті. Якщо лезо врівноважене, воно повинно залишатися в горизонтальному положенні. Якщо будь-який кінець ножа переміщується вниз, загострюйте важкий кінець, поки лезо косарки не врівноважиться.

Встановіть ніж косарки на пристрій. Див.

Заміна ножа косарки на сторінці 24.



## ОБСЛУГОВУВАННЯ АКУМУЛЯТОРА

**УВАГА:** Апарат оснащений акумулятором, що не потребує технічного обслуговування, який не потребує регулярного обслуговування, крім очищення клем.



**УВАГА:** Пристрій оснащений акумулятором, що не потребує технічного обслуговування, який не потребує регулярного обслуговування, крім очищення клем..

### Вилучення та встановлення акумулятора на заводі Витягнути заводський акумулятор

(Малюнок 17)

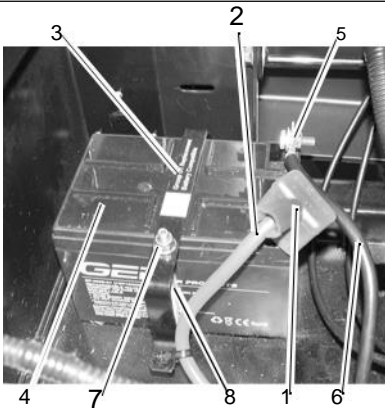
Опустіть косильну деку до найменшої висоти косіння.

Наконечник сидіння вперед.

Див. Перекидання сидіння вперед на сторінці 21.

Спочатку від'єднайте негативний (-) кабель, потім позитивний (+) кабель.

**УВАГА:** Не перерізайте кабельну стяжку, яка закріплює позитивний кабель на кронштейні хомута акумулятора, якщо тільки не встановлювати батарею U1.



Позитивний (+) термінал  
Позитивний (+) кабель  
Кронштейн утримування акумулятора  
Акумулятор  
Негативний (-) термінал  
Негативний (-) кабель  
Гайка  
Болт

Малюнок 17

Зніміть гайку та болт, що закріплює кронштейн утримання акумулятора. Збережіть для перевстановлення.

**ПРИМІТКА:** Болт, що закріплює акумулятор, кріпиться через нижню сторону рами. Покладіть руку під рамку, щоб зафіксувати болт. Витягнути акумулятор з блоку.

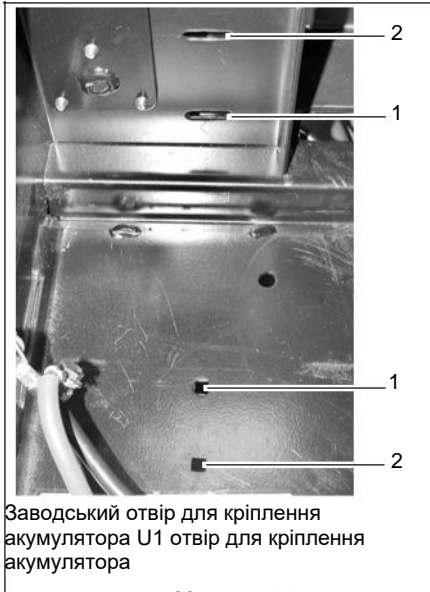
### Встановіть встановлений на заводі акумулятор

(Малюнок 17)

Нахилити сидіння вперед. Див. Перекидання сидіння вперед на сторінці 21. Встановіть акумулятор всередині рами, під сидінням, розташовуючи клеми акумулятора, як показано (Малюнок 17).

Поставити кронштейн утримання акумулятора вгору батареї. Зачепити вигнутий кінець кронштейна в нижньому монтажному отворі в стіні рами (Малюнок 18). Помістіть болт через монтажний отвір, найближчий до акумулятора, та кріпильний кронштейн. Закріпіть гайкою.

**ВАЖЛИВО:** Затягніть гайку до акумулятора, щоб був надійно закріплений і не буде він ковзати або спадати протягом усього операції. НЕ надмірно закручуйте гайки



Спочатку підключіть позитивний (+) кабель, потім негативний (-) кабель. Нанесіть вазелін або діелектричну змазку на кінці та клеми кабелю акумулятора.

Накидка спинки сидіння. Див. Перекидання сидіння вперед на сторінці 21.

### U1 Установка акумулятора

(Малюнок 18 and 19)

.Витягнути заводський акумулятор. Див. «Видалення акумулятора - встановленого на заводі» Див. на сторінці 25.

**УВАГА:** Розрізати кабельну стяжку, що з'єднує позитивний кабель із кронштейном затискача акумулятора.

Встановіть акумулятор всередині рами, під сидінням, розташовуючи клеми, як показано (Малюнок 19).

Поставити кронштейн утримання акумулятора вгору батареї. Прикріпіть зігнутий кінець кронштейна у верхньому монтажному отворі в стіні рами (Малюнок 18).

Помістіть болт через монтажний отвір, найближчий до акумулятора, та кріпильний кронштейн. Закріпіть гайкою.

**ВАЖЛИВО:** Затягніть гайку, доки акумулятор надійно не закріпиться і не сповзатиме та зайде в рамку.



Спочатку підключіть позитивний (+) кабель, потім негативний (-) кабель. Нанесіть вазелін або діелектричну мастило на кінці та клеми кабелю акумулятора. Нахиліть спинку сидіння. Див. Перекидання сидіння вперед на сторінці 21.

## Очищення акумуляторів та акумуляторних кабелів

(Малюнок 17)

Наконечник сидіння вперед. Див.

Перекидання сидіння вперед на сторінці 21.

Спочатку від'єднайте негативний (-) кабель, потім позитивний (+) кабель.

Очистіть кінці кабелю акумулятора, негативний (-) клемний і позитивний (+) клем за допомогою дротяної щітки та промийте слабким розчином харчової соди.

Спочатку підключіть позитивний (+) кабель, потім негативний (-) кабель.

Нанесіть вазелін або діелектричну змазку на кінці та клеми кабелю акумулятора.

Накидка спинки сидіння. Див. Перекидання сидіння вперед на сторінці 21.

## Зарядка акумулятора

(Малюнок 17)



**УВАГА: ЗАМОРОЖНІ АКУМУЛЯТОРИ МОЖУТЬ ПРОПУСКАТИ СТРУМ** і призвести до смерті або серйозних травм. НЕ заряджайте замерзлу батарею. Перед заряданням дайте батареї розморозитись.

**ВАЖЛИВО:** НЕ швидко зарядка. Зарядження з більшою швидкістю призведе до пошкодження або знищення акумулятора.

**ВАЖЛИВО:** ЗАВЖДИ дотримуйтесь інформації, що надається на акумуляторі та зарядному пристрої. Для отримання детальних інструкцій зверніться до виробників акумуляторів та зарядних пристроїв.

Витягнути акумулятор з блоку. Див. Видалення та встановлення акумулятора на заводі на сторінці 25.

Помістіть акумулятор у добре провітрюваному приміщенні.

Підключіть позитивний (+) відвід зарядного пристрою до позитивного (+) терміналу, а негативний (-) відведення зарядного пристрою до негативного (-) терміналу.

Заряджайте акумулятор відповідно до зарядного пристрою та інструкцій виробника акумулятора.

Встановіть акумулятор на пристрій. Див.

Видалення та встановлення акумулятора на заводі на сторінці 25.

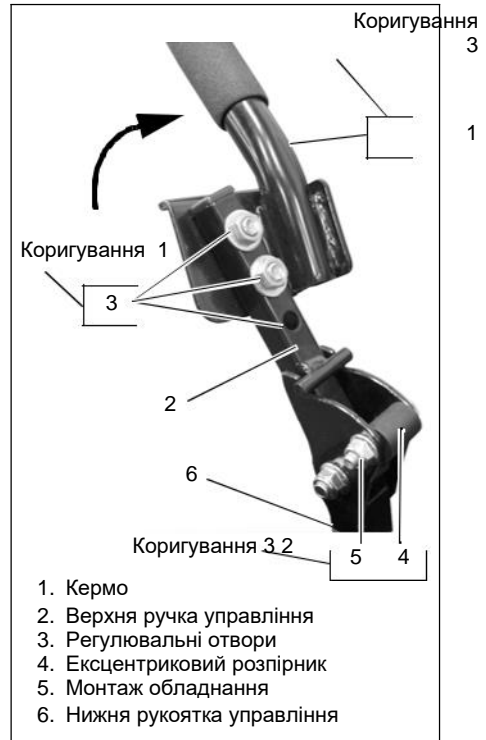
## Запуск із зовнішнім акумулятором

Stiga не рекомендує запускати пристрій із зовнішнім акумулятором. Це може

пошкодити двигун та електричні компоненти. Більш детальну інформацію див. У посібнику з двигуном.

## РЕГУЛЮВАННЯ ВАЖЕЛІВ КЕРУВАННЯ

(Малюнок 20)



Малюнок 20

**ВАЖЛИВО:** Відрегулюйте кожен важіль рульового управління однаково.

**УВАГА:** Під час першого регулювання важелів рульового управління рекомендується вносити налаштування в наступному порядку.

### Відрегулюйте висоту рульового важеля

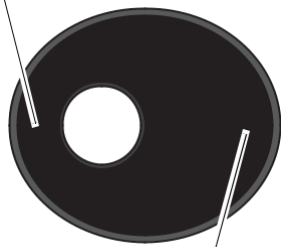
Витягнути обладнання для кріплення, яке кріпить ручку до верхньої ручки управління. Перемістіть ручку вгору або вниз, поки отвори для кріплення ручки не вирівнюються з бажаними отворами регулювання. Встановіть монтажне обладнання та затягніть.

### Відрегулюйте ширину рульового важеля

Ослабте обладнання в нижній частині нижнього кронштейна (пункт 5).

Обертайте ексцентричний проставку, щоб перемістити важелі від положення оператора або ближче до нього (Малюнок 21). Затягніть обладнання.

Поверніть цей кінець від положення оператора, щоб перемістити важелі рульового управління.



Поверніть цей кінець від положення оператора, щоб перемістити важелі рульового управління.

Малюнок 21

### Відрегулюйте важіль рульового руху вперед або назад

Ослабте, не знімайте болти, що кріплять ручку до верхньої ручки управління. Поверніть важіль рульового руху вперед або назад в потрібне положення і затягніть болти.

**УВАГА:** Спочатку затягніть верхній болт.

### Регулювання швидкості вперед

(Малюнок 22)

Переміщення важелів рульового управління може потребувати регулювання, якщо пристрій повертається вправо або вліво, коли обидва важелі рульового управління висунуті якомога далі. Агрегат повинен відстежувати в межах 0,61 м (2 фути) від прямої лінії довжиною 9,14 м (30 футів). Сторона, яку трактор садовий бензиновий вмикає, вказує на те, що дорожнє колесо з цього боку обертається повільніше, ніж колесо з протилежного боку. Щоб трактор садовий бензиновий рухався по прямій, колесо, яке обертається швидше, повинно сповільнюватися, або колесо, яке обертається повільніше, повинно прискорюватися.

**ВАЖЛИВО:** Перевірте тиск у шинах перед тим, як здійснити регулювання. Неправильний або непослідовний тиск між шинами може призвести до неправильного відстеження пристрою: Визначте, в який бік повертається одиниця..

Відкрутіть гайку на регульовальному болті.

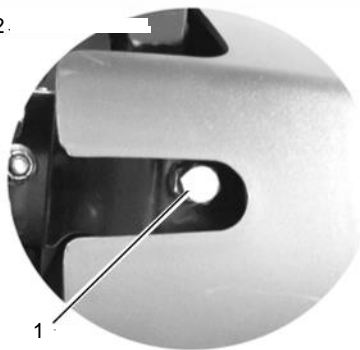
Відрегулюйте швидкість::

Поверніть регульовальний гвинт за годинниковою стрілкою, щоб зменшити хід важеля управління.

Повернути болт регулювання проти годинникової стрілки, щоб збільшити хід важеля рульового управління.

Затягніть гайки.

2.



Болт регулювання руху вперед Нижня рукоятка управління

Малюнок 22

**УВАГА:** Зворотну швидкість не можна регулювати. Якщо блок відстежує надмірно ліворуч або праворуч, зверніться до продавця щодо ремонту.

### ЗАМІНА РЕМНЯ ВВП

#### Скидання

(Малюнок 23)

Опустіть косильну деку на землю.

Зніміть кришки ременів з деки косарки..



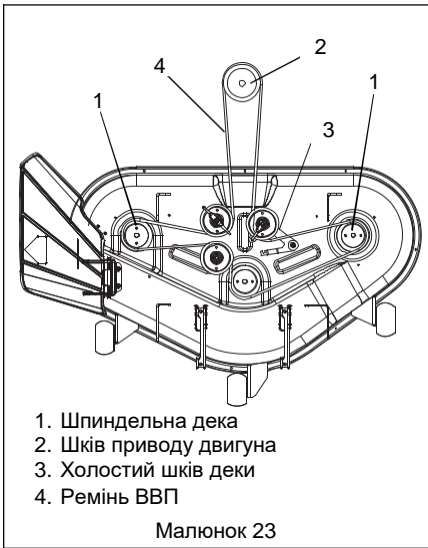
**ОБЕРЕЖНО:** Дотримуйтесь обережності, звільняючи напругу пружини холодного ходу. Під час виконання цієї операції тримайте частини тіла далеко від холодного ходу.

Поверніть рукоятку холодного ходу за годинниковою стрілкою, поки напруга не знімається з ремня ВВП.

Зніміть ремінь карданного валу з шківів лівої косарки.

Повільно відпустіть рукоятку ходу, поки напруга не знімається з пружини холодного ходу.

Зніміть ремінь карданного валу з колоди косарки та шківів приводу двигуна.



1. Шпindelна дека
2. Шків приводу двигуна
3. Холостий шків деки
4. Ремінь ВВП

Малюнок 23

## Встановлення

(Малюнок 23)

**ПРИМІТКА:** Не встановлюйте ремінь карданного валу на шківі лівої колоди косарки на кроці 1.

Встановіть ремінь карданного валу на шківу приводу двигуна та косарки.

Обертайте рукоятку холостого ходу за годинниковою стрілкою, поки ремінь карданного валу не зможе прокрутити навколо лівого шківу косарки.

Повільно відпустіть рукоятку холостого ходу, доки шків холостого ходу міцно не впирається в ремінь відводу.

Встановіть кришки ременів на колоду косарки.

**УВАГА:** Переконайтесь, що ремінь все ще розташовується в канавці після встановлення кришок ременів.

## ЗАМІНА ГІДРОСТАТИЧНОГО РЕМНЯ

### Видалення

(Малюнок 24)

Зніміть ремінь ВВП. Див. Заміна ремня ВВП на стор. 28.



**ОБЕРЕЖНО:** Дотримуйтесь обережності, звільняючи напругу пружини холостого ходу. Під час виконання цієї операції тримайте частини тіла далеко від холостого ходу.

Зніміть гідростатичний ремінь із шківу гідростатичної передачі, приводного шківу та холостого ходу.

## Встановлення

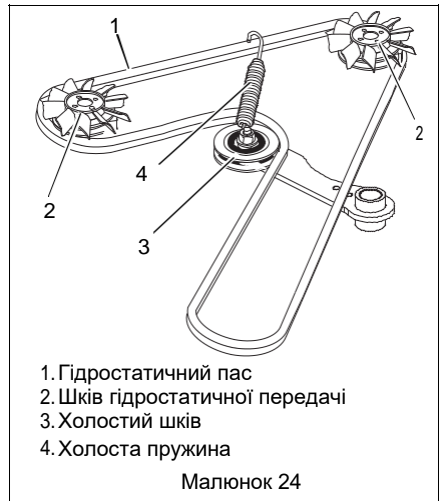
(Малюнок 24)

Встановіть гідростатичний ремінь на холостому ходу, шківі приводу та шківів гідростатичної передачі.

Підключіть пружину холостого ходу.

Встановіть ремінь ВВП. Див.

Заміна ремня ВВП на стор. 28.



1. Гідростатичний пас
2. Шків гідростатичної передачі
3. Холостий шків
4. Холоста пружина

Малюнок 24

## ЗБЕРІГАННЯ

### Короткострокове зберігання

**ВАЖЛИВО:** НІКОЛИ не чистіть агрегат водою під високим тиском і не зберігайте його на відкритому повітрі.

Видаліть весь бруд, жир, листя тощо. Зберігайте в чистому сухому місці. Огляньте блок на предмет ознак зносу або пошкодження.

Переконайтесь, що всі кріплення правильно затягнуті.

### Довгострокове зберігання

Дотримуйтесь усіх інструкцій у розділі «Короткострокове зберігання».

Виймати і повністю зарядити акумулятор.

Зберігати в чистому сухому місці.

Для правильних процедур зберігання двигуна зверніться до Посібника з двигуном.

Пофарбуйте подряпини та осколки на пофарбованих поверхнях.

2. Від'єднайте пружину холостого ходу.

## ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ВИПРАВЛЕННЯ
Двигун не крутить/ не запускає.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Система безпеки блокування не задіяне</li> <li>2. Паливний бак порожній.</li> <li>3. Розряджений акумулятор.</li> <li>4. Погане з'єднання між акумулятором і Акумуляторним кабелем</li> <li>5. Дріт свічки запальної лампи або свічка запалювання несправні. Несправна електрична система.</li> <li>7. Несправний двигун.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перевірте систему безпеки, блокування дивитися <i>Система безпеки блокування на сторінці 14.</i> Наповнити паливний бак. Див. Розділ Наповнення бака з паливом Стор. 17</li> <li>2. Заряджайте акумулятор. Див. Заряджання акумулятора на стор.27</li> <li>4. Затягніть акумуляторні кабелі та / або очистити акумулятор та акумуляторні кабелі(Див. Розділ Очищення акумулятора та кабелів на стор. 27).</li> <li>5. Підключіть дроти свічки запалювання або замініть свічку запалювання. Див. Посібник з двигуном для отримання детальних інструкцій.</li> <li>6. Зверніться до свого дилера Stiga.</li> <li>7. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>
Двигун працює грубо.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Дросель увімкнено</li> <li>2. Картридж паливного фільтра засмічений.</li> <li>3. Несправний двигун.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відключіть дросель.</li> <li>2. Очистіть або замініть картридж повітряного фільтра. Детально Див. Посібник з двигуна</li> <li>3. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>
При використанні важелів рульового управління трактор не рухається при роботі двигуна.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Важіль байпаса передачі задіяний.</li> <li>2. Несправний гідростатичний пояс.</li> <li>3. Несправна передача.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Відключіть важіль байпаса передачі. Див. Ручне переміщення деки на стор. 18</li> <li>2. Замініть гідростатичний пояс. Див. <i>Заміна гідростатичного пояса на стор. 29.</i></li> <li>3. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>
ВВП або косильні ножі не зачіпаються і не вимикаються.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Перемикач присутності оператора не натиснуто.</li> <li>2. Несправний вимикач присутності оператора</li> <li>3. Несправний ремінь ВВП.</li> <li>4. Несправні перемикач ВВП ,дроти, з'єднувачі або муфта.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Натисніть перемикач присутності оператора, сидячи на сидінні.</li> <li>2. Зверніться до свого дилера Stiga</li> <li>3. Замініть ремінь ВВП. Див. <i>Заміна ременя ВВП на стор. 28.</i></li> <li>4. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>
Рівень моторного мастила низький.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Рівень моторного масла низький.</li> <li>2. Система охолодження підключена.</li> <li>3. Несправний двигун.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Додайте моторне масло. Детальні вказівки див. У посібнику з двигуна.</li> <li>2. Очищайте систему охолодження. Детальні вказівки див. У посібнику</li> <li>3. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>
Трактор рухається з вимкненим двигуном і стоянковим гальмом.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Стоянкове гальмо потребує регулювання.</li> <li>2. Несправне стоянкове гальмо.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зверніться до свого дилера Stiga</li> <li>2. Зверніться до свого дилера Stiga</li> </ol>




ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ВИПРАВЛЕННЯ
<p>Трактор не рухається по прямій лінії.</p> <p>Трактор їде з рульовими важелям в нейтральному положенні.</p>	<p>1.Неправильний тиск в шинах.</p> <p>2.Рульовим важелям потрібно коригування.</p> <p>3.Гідростатична передача з'єднання потребує регулювання.</p> <p>4. Гідростатична передача та / або з'єднання потребує регулювання.</p>	<p>1. Перевірте тиск у шинах. Див. Технічні характеристики. на сторі 32.</p> <p>2.<i>Відрегулюйте важелі рульового управління. Див Регулювання швидкості вперед на стор. 28.</i></p> <p>3. Зверніться до свого дилера Stiga.</p> <p>4. Зверніться до свого дилера Stiga. Гідростатична передача з'єднання .потребує регулювання.</p>
<p>Погана якість косіння..</p>	<p>1.Косильна дека нерівна або нижній нахил неправильний.</p> <p>2.Тупі або несправні косильні ножі.</p>	<p>1. Заточіть ножі косарки (Див Заточення леза косарки на сторінці 24 або замінити ножі косарки (див. див <i>Заміна леза косарки на сторінці 24).</i></p> <p>2. Заточіть лопатки косарки (Див <i>Заточення леза косарки на сторінці 24) або замінити ножі косарки (див. <i>Заміна леза косарки на сторінці 24).</i></i></p>

## АКСЕСУАРИ

Повний список вашого дилера Stiga див сумісні аксесуари та додатки для вашого трактора садового бензинового

Опис
Мульчуючий комплект
Комплект причіпних аксесуарів


# ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер моделі	915333
<b>Двигун</b>	
Тип	Briggs & Stratton ELS Twin
Номінальна потужність - кВт	10.8
Об'єм двигуна – см <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	656 (40.03)
Максимальний об / хв	2600
<b>Привід</b>	
Вперед Макс. - км / год (миль / год)	7.2 (4.47)
Зворотний макс. - км / год (миль / год)	3.6 (2.24)
Радіус повороту	Нуль
Гальмо	Внутрішня передача
Передача	Гідростатичний привід
<b>Електричний</b>	
Стартер	Електричний
Акумулятор	12В Без обслуговування 190 ССА
ВВП (Вимкнення живлення)	Електричне зчеплення
<b>Паливо</b>	
Тип палива	Дивіться Посібник з двигуном
Ємність паливного бака - літр (гал)	7.49 (1.98)
<b>Розмір і вага</b>	
Довжина - см (в)	165.1 (65)
Ширина - см (в)	137.2 (54)
Вага - кг (фунт)	222 (489.43)
Висота - см (в)	102 (40.16)
<b>Шини</b>	
Розмір передньої шини - в	11 x 4-5
Розмір задньої шини - в	18 x 8.5 x 8
Тиск на передні шині - кПа (фунт / дюйм)	317 (46.0)
Тиск задні шини - кПа (фунт / кв.дюйм)	69 (10.0)
<b>Косильна дека</b>	
Висота косіння - см (в)	3.8 – 11.4 (1.5 – 4.5)
Ширина косіння - см (в)	106.7 (41.88)
<b>Ріжучі засоби коди</b>	
Fisher Barton 	04265400
Stiga (запчастини)	118830002/0
<b>Буксирування</b>	
Макс. Потужність буксирування - кг (фунт)	136 (300.0)
Макс. Вага фаркопа - кг (фунт)	13.6 (30.0)

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер моделі	915333
<b>Звук та вібрація CE (Посилання EN ISO 5395-1: 2013)</b>	
Вушний звуковий тиск ( $L_{pa}$ ) в дБ (A)	84
Похибка dB(A)	3.75
Рівень звукової потужності ( $L_{wa}$ ) in dB(A)	100
Похибка dB(A)	1.59
Вимірювання вібрації ( $m / s^2$ ) в руках оператора	2.8
Похибка $m/s^2$	1.4
Вимірювання вібрації ( $m / s^2$ ) на сидінні оператора	1.0
Похибка $m/s^2$	0.5



<hr/> Type: ..... <hr/>	 <b>LWA</b>  <b>dB</b>
-------------------------------	--

.....-s/n .....-Art.N .....

Manufactured for

**GGP ITALY SPA**

Via del Lavoro, 6

**I-31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY**



GLOBAL GARDEN PRODUCTS

Manufactured by Ariens, 655 West Ryan Street, Brillion, WI 54110

• Soggetto a modifiche senza preavviso • Подлежи на промени без предупреждение • Moguće su promjene bez najave • Možnost změn bez předešlého upozornění • Ret til ændringer forbeholdes • Kann ohne Vorankündigung geändert werden • Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση  
• Subject to modifications without notice • Sujeto a modificaciones sin previo aviso • Võimalikud muudatused ilma ette teatamata • Voidaan tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta • Sujet à des modifications sans aucun préavis • Podložno promjenama bez prethodne obavijesti • Előzetes értesítés nélkül módosítható • Objekto pakeitimai be perspėjimo • Var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma • Подлежи на промени без претходно известување • Kan zonder kennisgeving wijzigingen ondergaan • Kan endres uten forvarsel • Poddawany modyfikacjom bez awizowania • Sujeito a alterações sem aviso prévio • Poate fi modificat, fără preaviz • Может быть изменено без преоумления • Možnost zmien bez predošlého upozomenia • Lahko pride do sprememb brez predhodnega obvestila • Podložno izmenama bez upozorenja • Kan utsättas för modifieringar utan att detta meddelas • Önceden haber verilmeksizin deęistirilebilir